



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 29 ноември 2019 г.
(OR. en)

14710/19

Междуетноститутуционално досие:
2019/0272 (COD)

PECHЕ 531
CODEC 1717

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	28 ноември 2019 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2019) 619 final
Относно:	Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за установяване на многогодишен план за управление на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, за изменение на регламенти (ЕО) № 1936/2001, (ЕС) 2017/2107 и (ЕС) 2019/833 и за отмяна на Регламент (ЕС) 2016/1627

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 619 final.

Приложение: COM(2019) 619 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 28.11.2019 г.
COM(2019) 619 final

2019/0272 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за установяване на многогодишен план за управление на червения тон в
източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, за изменение на
регламенти (ЕО) № 1936/2001, (ЕС) 2017/2107 и (ЕС) 2019/833 и за отмяна на
Регламент (ЕС) 2016/1627**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Целта на общата политика в областта на рибарството, установена с Регламент (ЕС) № 1380/2013¹ („основния регламент“), е да се гарантира експлоатация на морските биологични ресурси, осигуряваща устойчиви икономически, екологични и социални условия.

С Решение 98/392/ЕО на Съвета² Съюзът одобри Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право, която съдържа, *inter alia*, принципи и правила по отношение на опазването и управлението на живите морски биологични ресурси. В рамките на своите по-широки международни задължения Съюзът участва в усилията за опазване на рибните запаси в международни води.

От 14 ноември 1997 г., по силата на Решение 86/238/ЕИО на Съвета³, Съюзът е договаряща страна по Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан („конвенцията“).

Конвенцията осигурява рамка за регионално сътрудничество за опазване и управление на рибата тон и тоноподобните видове в Атлантическия океан и съседните му морета чрез създаването на Международна комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT).

ICCAT има правомощието да приема решения (препоръки) за опазване и управление на рибните запаси, попадащи в нейната компетентност, като тези решения са обвързващи за договарящите страни. Препоръките са насочени основно към договарящите страни по конвенцията (ДСК), но съдържат и задължения за операторите (например капитаните на кораби). Препоръките на ICCAT влизат в сила шест месеца след приемането им, като по отношение на Съюза те трябва да бъдат въведени в неговото право възможно най-скоро.

На своето 21-во извънредно заседание през 2018 г. ICCAT прие Препоръка 18-02 относно установяване на многогодишен план за управление на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море⁴ („план за управление“). Планът за управление се основава на издадената от Постоянния комитет за изследвания и статистика (SCRS) препоръка за изготвяне на многогодишен план за управление на посочения запас през 2018 г., тъй като, предвид текущото състояние на запаса, отпада

¹ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

² Решение на Съвета 98/392/ЕО от 23 март 1998 г. за сключване от Европейската общност на Конвенция на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г. и на Споразумението от 28 юли 1994 г. по отношение прилагането на част XI от Конвенцията (ОВ L 179, 23.6.1998 г., стр. 1).

³ Решение 86/238/ЕИО на Съвета от 9 юни 1986 г. относно присъединяването на Общността към Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан, изменена с протокола, приложен към заключителния акт от конференцията на пълномощните представители на държавите страни по Конвенцията, подписан в Париж на 10 юли 1984 г. (ОВ L 162, 18.6.1986 г., стр. 33).

⁴ Препоръка [18-02] на ICCAT за установяване на многогодишен план за управление на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море.

необходимостта от прилагане на спешните мерки, въведени с плана за възстановяване на червения тон съгласно Препоръка 17-17 за изменение на Препоръка 14-04⁵.

Целта на настоящото предложение е Препоръка 18-02 на ICCAT да бъде въведена в правото на ЕС, за да се даде възможност на Съюза да изпълни международните си задължения, а на операторите да се предостави правна сигурност по отношение на съответните правила и задължения.

В плана за управление се съдържат изисквания за изхвърляне и за освобождаване на екземпляри червен тон при определени обстоятелства. С него се налага задължение за изхвърляне на количества червен тон от риболовни кораби, включително любителски, които превишават разпределените им квоти и/или максимално допустимото количество прилов. Изхвърлят се също така намиращите се на борда на риболовните кораби екземпляри червен тон, които са под минималния референтен размер за опазване, освен ако техният обем попада в допустимо отклонение, определено от държавите членки в техните годишни риболовни планове.

За да се осигури спазването на международните задължения на Съюза в рамките на ICCAT, по силата на Делегиран регламент (ЕС) 2015/98⁶ се разрешават дерогации от задължението за разтоварване на червен тон в съответствие с член 15 от основния регламент. Следователно с настоящия регламент ще се установи план за управление на червения тон, който не обхваща задълженията за изхвърляне и за освобождаване, тъй като се прилагат разпоредбите на Делегиран регламент (ЕС) 2015/98.

• **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Управлението на запаса от червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море е уредено чрез:

- плана за възстановяване на червения тон, установен с Регламент (ЕС) 2016/1627⁷,
- технически мерки съгласно член 9, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2019/1241⁸ и приложение III към него, както и съгласно член 8 от Регламент (ЕО) № 1967/2006 на Съвета⁹ и точка 6, алинея 1 от приложение II към него,

⁵ Препоръка [14-04] на ICCAT за изменение на Препоръка 13-07 за установяване на многогодишен план за възстановяване на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море.

⁶ Делегиран регламент (ЕС) 2015/98 на Комисията от 18 ноември 2014 г. относно изпълнението на международните задължения на Съюза, посочени в член 15, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета, съгласно Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан и Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (OB L 16, 23.1.2015 г., стр. 23).

⁷ Регламент (ЕС) 2016/1627 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. относно многогодишен план за възстановяване на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море и за отмяна на Регламент (ЕО) № 302/2009 на Съвета (OB L 252, 16.9.2016 г., стр. 1).

⁸ Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за опазване на рибните ресурси и защита на морските екосистеми чрез технически мерки, за изменение на регламенти (ЕО) № 1967/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и на регламенти (ЕС) № 1380/2013, (ЕС) 2016/1139, (ЕС) 2018/973, (ЕС) 2019/472 и (ЕС) 2019/1022 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 894/97, (ЕО) № 850/98, (ЕО) № 2549/2000, (ЕО) № 254/2002, (ЕО) № 812/2004 и (ЕО) № 2187/2005 на Съвета (OB L 198, 25.7.2019 г., стр. 105).

- член 43 от Регламент (ЕС) 2017/2107¹⁰,
- членове 4а, 4б и 4в от Регламент (ЕО) № 1936/2001 на Съвета¹¹ и
- член 53 от Регламент (ЕС) 2019/833¹².

По време на преговорите позицията на ЕС беше съобразена с целите, заложиени в член 2, параграф 2, член 28, параграфи 1 и 2, както и в членове 29 и 33 от основния регламент.

В Препоръка 18-02 на ICCAT, която се транспонира с настоящия регламент, се предвижда план за управление, който е по-гъвкав от съществуващите правила за възстановяване на запаса и съдържа по-целенасочени или по-ограничителни мерки (например за контрол на рибовъдните стопанства). Основните различия могат да бъдат обобщени, както следва:

- а) Отворени сезони: в настоящия регламент се предвижда удължаване с 10 дни на отворения сезон за кораби с мрежи гъргър, посочен в Регламент (ЕС) 2016/1627, освен ако годишните риболовни планове на държавите членки не предвиждат друго.
- б) С настоящия регламент ограничението на прилова се определя на 20 %, докато съгласно Регламент (ЕС) 2016/1627 тази стойност беше 5 %.
- в) Риболовен капацитет: риболов съгласно настоящия регламент могат да извършват до 20 % повече кораби с мрежи гъргър (референтен период 2018 г.) в сравнение с Регламент (ЕС) 2016/1627, като се признава нова секторна квота за дребномащабен риболов около Азорските острови, Мадейра и Канарските острови.
- г) Капацитет за отглеждане в рибовъдни стопанства: в настоящия регламент се предвижда възможност за увеличаване със 7 % на рибата в стопанствата.
- д) Прехвърляне между рибовъдните стопанства и проверки на случаен принцип: по-стриктно прилагане на системата за контрол на червения тон по отношение на наблюдението на живите рибни ресурси в стопанствата. Контролът се изразява в проверки на случаен принцип въз основа на анализ на риска, проведени със стереоскопични камери, и прогнозна оценка на броя живи екземпляри червен тон, които са задържани в рибовъдните стопанства.

⁹ Регламент (ЕО) № 1967/2006 на Съвета от 21 декември 2006 г. относно мерките за управление на устойчивата експлоатация на рибните ресурси в Средиземно море, за изменение на Регламент (ЕИО) № 2847/93 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1624/94 (ОВ L 36, 8.2.2007 г., стр. 6).

¹⁰ Регламент (ЕС) 2017/2107 на Европейския парламент и на Съвета от 15 ноември 2017 г. за определяне на мерки за управление, опазване и контрол, приложими в зоната на Конвенцията на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT), и за изменение на регламенти (ЕО) № 1936/2001, (ЕО) № 1984/2003 и (ЕО) № 520/2007 на Съвета (ОВ L 315, 30.11.2017 г., стр. 1).

¹¹ Регламент (ЕО) № 1936/2001 на Съвета от 27 септември 2001 г. за определяне на мерки за контрол, приложими към риболовните дейности спрямо някои запаси от далекомигриращи видове (ОВ L 263, 3.10.2001 г., стр. 1).

¹² Регламент (ЕС) 2019/833 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за установяване на мерки за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан, за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1627 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2115/2005 и (ЕО) № 1386/2007 на Съвета (ОВ L 141, 28.5.2019 г., стр. 1).

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Планът е съгласуван с други политики на Съюза.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Предложението се основава на член 43, параграф 2 отДФЕС, тъй като с него се установяват разпоредби, необходими за постигането на целите на общата политика в областта на рибарството.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Съюза (член 3, параграф 1, буква г) отДФЕС). Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Пропорционалност**

С предложението ще се гарантира, че правото на Съюза, отнасящо се до управлението на риболова на червен тон — и по-специално всички правила и задължения в одобрения от ИССАТ план за управление — е съобразено с поетите от Съюза международни задължения и че Съюзът спазва решенията, приети от регионалните организации за управление на рибарството, по които той е договаряща страна. С предложението се транспонира съответната препоръка, без да се надхвърля необходимото за постигане на заложената в нея цел.

- **Избор на инструмент**

Избраният инструмент е регламент на Европейския парламент и на Съвета.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага

- **Консултации със заинтересованите страни**

По време на заседанието на работната група на Съвета, състояло се на 25—26 октомври 2018 г., бяха проведени консултации с администрациите на държавите членки, като на 31 октомври 2018 г. Комитетът на постоянните представители одобри позицията на ЕС, която трябваше да се заеме на годишното заседание на ИССАТ, проведено от 12 до 19 ноември 2018 г., когато под давлението на Съюза беше приета Препоръка 18-02.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Настоящото предложение се отнася до транспонирането на препоръка, приета от ИССАТ в съответствие с научните становища, изготвени от нейния SCRS.

- **Оценка на въздействието**

Не е приложимо. Настоящото предложение се отнася до транспонирането на препоръка, която е директно приложима за държавите членки.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Настоящото предложение не е свързано с Програмата за пригодност и резултатност на регулаторната рамка (REFIT).

- **Основни права**

Настоящото предложение няма последствия върху защитата на основните права на гражданите.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Няма отражение върху бюджета.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**

Не е приложимо.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Не се прилага.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

е) Транспониране на основанието за установяване на възможностите за риболов за 2019 г. и 2020 г.

Разпределянето на възможностите за риболов по отношение на червения тон за 2018 г., 2019 г. и 2020 г. беше договорено на 25-ото редовно заседание на ИССАТ. Съответната информация се съдържа в таблица, добавена като параграф 5 в Препоръка 17-07 на ИССАТ¹³. Няколко ДСК обаче изразиха недоволство от предоставените им квоти и поискаха достъп и право на ползване на неразпределени резерви на ИССАТ (т.е. неразпределените квоти). За тази цел по време на междусесийното заседание на подкомисия 2 на ИССАТ, което беше проведено в Мадрид през март 2018 г., беше обсъдено възможното коригиране на квотите за улов на червен тон за 2019 г. и 2020 г. чрез използване на неразпределените резерви. ДСК като цяло се съгласиха, че корекцията на квотите следва да отговаря на нуждите на корабите за непромишлен риболов от определени архипелази в Гърция (островите в Йонийско море), Испания (Канарските острови) и Португалия (Азорските острови и Мадейра). Като основен резултат от това заседание делът на ЕС за 2019 г., първоначално определен на 17 536 тона, беше увеличен с 87 тона резерв, който да бъде използван при непромишления риболов, с което общата квота на ЕС за 2019 г. се увеличи на 17 623 тона. Тази квота е призната в Препоръка 18-02 и е въведена в правото на Съюза чрез Регламент (ЕС) 2019/124 на Съвета¹⁴, с който се разпределят съответните възможности за риболов между държавите членки.

¹³ Препоръка 17-07 на ИССАТ за изменение на Препоръка 14-04 относно червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море (в сила от юни 2018 г.).

¹⁴ Регламент (ЕС) 2019/124 на Съвета от 30 януари 2019 г. за определяне за 2019 година на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във

ж) Изпълнителни правомощия

Правилата на ICCAT, уреждащи риболова на живи екземпляри червен тон (дейностите по улавяне, прехвърляне, транспортиране, поставяне в клетки, отглеждане в рибовъдни стопанства, събиране на улова и задържане в стопанствата на определен брой живи екземпляри), са изключително динамични. Непрекъснато се разработват технологии за контрол и управление на риболова (например използване на стереоскопични камери или алтернативни методи), които трябва да се прилагат по единен начин от държавите членки. Съответно при необходимост трябва да се разработят и оперативни процедури, с които на държавите членки да се помогне да спазват правилата на ICCAT, заложи в настоящия регламент.

Поради посочените причини е необходимо приемането на актове за изпълнение във връзка с член 7 (относно задържането в рибовъдните стопанства на живи екземпляри червен тон) и раздели 6 и 7 (относно операциите по прехвърляне и операциите по поставяне в клетки).

з) Делегирани правомощия

В член 65 от настоящия регламент се съдържа подробен списък на случаите, в които се изисква упражняването на делегирани правомощия, за да се отразят честите изменения в приеманите от ICCAT препоръки. Основните причини за изготвянето на този списък могат да бъдат обобщени, както следва:

- Понастоящем SCRS разработва процес на оценка на стратегията за управление, чиято цел е да се извърши анализ на различни процедури за управление на рибарството, които внасят яснота в онези елементи от управлението на запаса от червен тон, при които е налице най-голяма доза неопределеност. Очаква се този процес на оценка да доведе до въвеждане на незадължителни процедури за управление в краткосрочен план (т.е. 2020—2021 г.). Съответно, тъй като в плана за управление на червения тон е заложена средносрочна цел за управление, която ICCAT следва да преразгледа от 2020 г. нататък, се въвеждат делегирани правомощия с оглед на своевременното транспониране на плана в правото на Съюза;
- В Регламент (ЕС) 2016/1627 относно многогодишния план за възстановяване на червения тон в източната част на Атлантическия океан не се предвиждат делегирани правомощия за изменение на плана в съответствие с годишните решения на ICCAT. В резултат на това през 2018 г. се стигна до критична ситуация, при която не беше възможно транспонирането на Препоръка 18-02 чрез делегирани правомощия и някои държави членки поискаха от Комисията прилагане на съответните разпоредби посредством съзаконодателен акт за риболовния сезон през юни 2019 г. С настоящия регламент се въвеждат делегирани правомощия с оглед на своевременното въвеждане в правото на Съюза на бъдещи изменения на плана за възстановяване на червения тон, което ще осигури равнопоставеност за флота на ЕС спрямо флотите на трети държави.

водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 29, 31.1.2019 г., стр. 1).

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за установяване на многогодишен план за управление на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, за изменение на регламенти (ЕО) № 1936/2001, (ЕС) 2017/2107 и (ЕС) 2019/833 и за отмяна на Регламент (ЕС) 2016/1627

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹⁵,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹⁶,

като имат предвид, че:

- (1) Целта на общата политика в областта на рибарството, установена с Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹⁷, е да се гарантира експлоатацията на морските биологични ресурси, която осигурява устойчиви икономически, екологични и социални условия.
- (2) С Решение 98/392/ЕО на Съвета¹⁸ Съюзът одобри Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г. и Споразумението за прилагане на разпоредбите от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право, свързани с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси, които съдържат принципи и правила във връзка с опазването и управлението на живите морски ресурси. В рамките на своите по-широки международни задължения Съюзът участва в усилията за опазване на рибните запаси в международните води.

¹⁵ ОВ С [към момента съответният доклад не е оповестен], стр. .

¹⁶ Позиция на Европейския парламент от [все още не е приета и публикувана] и Решение на Съвета от [все още не е прието и публикувано].

¹⁷ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

¹⁸ Решение на Съвета 98/392/ЕО от 23 март 1998 г. за сключване от Европейската общност на Конвенция на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г. и на Споразумението от 28 юли 1994 г. по отношение прилагането на част XI от Конвенцията (ОВ L 179, 23.6.1998 г., стр. 1).

- (3) Съюзът е страна по Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан¹⁹ („конвенцията“).
- (4) На своето 21-во извънредно заседание през 2018 г. създадената с конвенцията Международна комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT) прие Препоръка 18-02 относно установяване на многогодишен план за управление на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море („план за управление“). Този план за управление се основава на издадената от Постоянния комитет за изследвания и статистика на ICCAT (SCRS) препоръка, според която ICCAT следва да изготви многогодишен план за управление на посочения запас през 2018 г., тъй като информацията за текущото състояние на запаса показва, че изглежда вече не са необходими спешните мерки, въведени с плана за възстановяване на червения тон, който беше установен с Препоръка 17-17 за изменение на Препоръка 14-04.
- (5) Препоръка 17-07 за изменение на Препоръка 14-04 за създаване на план за възстановяване на червения тон, която беше въведена в правото на Съюза с Регламент (ЕО) 2016/1627²⁰, беше отменена с Препоръка 18-02.
- (6) С настоящия регламент в правото на Съюза следва да се въведат изцяло или отчасти, когато това е целесъобразно, следните препоръки на ICCAT: 06-07²¹, 18-10²², 96-14²³, 13-13²⁴ и 16-15²⁵.
- (7) Позициите на Съюза в регионалните организации за управление на рибарството следва да се основават на най-добрите налични научни становища, за да се гарантира, че рибните ресурси се управляват в съответствие с целите на общата политика в областта на рибарството, и по-специално с целта за постепенно възстановяване и поддържане на рибните запаси над равнищата на биомаса, позволяващи постигането на максимален устойчив улов (МУУ), и с целта за осигуряване на условия за икономическа жизнеспособност и конкурентоспособност на риболовната и рибопереработвателната промишленост и на свързаните с риболова дейности на сушата. Съгласно изготвения през 2018 г. доклад²⁶ на SCRS уловът на червен тон при процент на смъртност от риболов $F_{0,1}$ съответства на смъртността от риболов, отговаряща на МУУ (F_{msy}). Счита се, че биомасата на запаса е на равнище, гарантиращо МУУ, като $B_{0,1}$ варира: при средни и ниски нива на възпроизводство на запаса показателят е над посоченото равнище, а при високи нива на възпроизводство — под него.

¹⁹ Международна конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ОВ L 162, 18.6.1986 г., стр. 34).

²⁰ Регламент (ЕС) 2016/1627 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. относно многогодишен план за възстановяване на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море и за отмяна на Регламент (ЕО) № 302/2009 на Съвета (ОВ L 252, 16.9.2016 г., стр. 1).

²¹ Препоръка на ICCAT относно развъждането на червен тон.

²² Препоръка на ICCAT относно минимален стандарт за системата за наблюдение на кораби в зоната на Конвенцията ICCAT.

²³ Препоръка на ICCAT относно изпълнението на разпоредбите при риболова на червен тон и на североатлантическа риба меч.

²⁴ Препоръка на ICCAT относно създаването на регистър на ICCAT за корабите с обща дължина 20 m или повече, които имат разрешение да извършват дейност в зоната на конвенцията.

²⁵ Препоръка на ICCAT относно трансбордирането.

²⁶ Доклад на Постоянния комитет за изследвания и статистика (SCRS), Мадрид, 1—5 октомври 2018 г.

- (8) В плана за управление са взети предвид особеностите на различните видове уреди и риболовни техники. При изпълнението на плана за управление Съюзът и държавите членки следва да се стремят да насърчават дейностите, свързани с крайбрежния риболов, и използването на риболовни уреди и техники, които са селективни и оказват ограничено въздействие върху околната среда, както и уреди и техники, използвани при традиционния и непромишления риболов, с което се допринася за осигуряването на приемлив жизнен стандарт за местните икономики.
- (9) За да се осигури спазването на общата политика в областта на рибарството е прието законодателство на Съюза с цел да се създаде система за контрол, инспекции и прилагане, която включва борбата срещу незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов. С Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета²⁷ се създава по-конкретно система на Съюза за контрол, инспекции и правоприлагане с глобален и интегриран подход, за да се осигури спазване на всички правила на общата политика в областта на рибарството. Подробните правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1224/2009 се съдържат в Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията²⁸. С Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета²⁹ се създава система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов. В посочените регламенти вече се съдържат разпоредби, обхващащи например лицензите и разрешенията за риболов, както и някои правила относно системите за наблюдение на кораби, в които правила са включени редица от мерките, предвидени в Препоръка 18-02 на ИССАТ. Следователно не е необходимо тези разпоредби да бъдат включени в настоящия регламент.
- (10) С Регламент (ЕС) № 1380/2013 се установява понятието „минимални референтни размери за опазване“. С оглед на последователността понятието на ИССАТ „минимални размери“ следва да се въведе в правото на Съюза като „минимални референтни размери за опазване“.

²⁷ Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

²⁸ Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията от 8 април 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството (ОВ L 112, 30.4.2011 г., стр. 1).

²⁹ Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1).

- (11) Съгласно препоръка 18-02 на ICCAT уловените екземпляри червен тон, които са под минималния референтен размер за опазване, трябва да бъдат изхвърляни, като същото изискване се отнася и за улова на червен тон, който надхвърля ограниченията за прилова, установени в годишните риболовни планове. За да се осигури спазването на международните задължения на Съюза в рамките на ICCAT, в член 4 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/98 на Комисията³⁰ се предвиждат дерогации от задължението за разтоварване на червен тон в съответствие с член 15, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. С Делегиран регламент (ЕС) 2015/98 се прилагат някои разпоредби на Препоръка 18-02 на ICCAT, с които се установява задължението за изхвърляне на уловените екземпляри червен тон за риболовните кораби, надвишаващи квотата си или максималното равнище на разрешения им прилов. В обхвата на посочения делегиран регламент са включени и корабите, извършващи любителски риболов. Поради това не е необходимо настоящият регламент да обхваща подобни задължения за изхвърляне и за освобождаване, като той няма да засегне съответните разпоредби в Делегиран регламент (ЕС) 2015/98,
- (12) По време на годишното заседание през 2018 г. договарящите страни по конвенцията (ДСК) признаха необходимостта от по-строг контрол по отношение на някои операции за улов на червен тон. За тази цел в рамките на годишното заседание през 2018 г. беше постигнато споразумение, че ДСК, отговарящи за рибовъдните стопанства, следва да гарантират пълна проследимост на операциите по поставяне в клетки и да извършват проверки на случаен принцип въз основа на анализ на риска.
- (13) В Регламент (ЕС) № 640/2010 се предвижда въвеждането на електронен документ за улов на червен тон (eBCD), като по този начин се прилага Препоръка 09-11 на ICCAT за изменение на Препоръка 08-12. Препоръки 17-09 и 11-20 относно прилагането на eBCD бяха отменени неотдавна с препоръки 18-12 и 18-13. Поради това Регламент (ЕС) № 640/2010 вече не е актуален и Комисията планира да приеме нов регламент за прилагане на най-новите правила на ICCAT относно eBCD. В резултат на това настоящият регламент не следва да се позовава на Регламент (ЕС) № 640/2010, а в по-общ план — на програмата за документацията за улова, препоръчана от ICCAT.
- (14) Като се има предвид, че някои препоръки на ICCAT се изменят често от ДСК и има вероятност да бъдат обект на последващи изменения в бъдеще, както и с оглед на своевременното въвеждане в правото на Съюза на бъдещите препоръки на ICCAT за изменение или допълнение на плана за управление на ICCAT, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз по отношение на следните аспекти: крайните срокове за целевата смъртност от риболов, необходима за поддържане на биомасата на запаса на равнище, отговарящо на МУУ; крайните срокове за докладване на информацията, периодите на риболовните сезони; минималните референтни размери за опазване; процентите и параметрите, както и информацията, която трябва да

³⁰

Делегиран регламент (ЕС) 2015/98 на Комисията от 18 ноември 2014 г. относно изпълнението на международните задължения на Съюза, посочени в член 15, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета, съгласно Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан и Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (OB L 16, 23.1.2015 г., стр. 23).

бъде представена на Комисията; задачите на националните и регионалните наблюдатели, основанията за отказ на разрешения за прехвърляне на риба; причините за изземване на улова и за освобождаване на рибата. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат съобразени с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество³¹. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

- (15) Комисията представлява Съюза на заседанията на ICCAT и ежегодно одобрява редица изцяло технически препоръки на ICCAT — по-специално относно ограниченията на капацитета, изискванията във връзка с риболовния дневник, формулярите на докладите за улова, декларациите за трансбордиране и за прехвърляне, минималната информация за разрешенията за риболов, минималния брой риболовни кораби във връзка със схемата на ICCAT за съвместни международни инспекции; спецификациите на схемата за инспекции и наблюдение, стандартите за видеозапис, протокола за освобождаване, стандартите за третиране на мъртвата риба, декларациите за поставяне в клетки и стандартите на системите за наблюдение на кораби, които се прилагат съгласно приложения I—XV към настоящия регламент. Комисията следва да разполага с правомощия да приема делегирани актове за изменение или допълнение на приложения I—XV в съответствие с изменените или допълнените препоръки на ICCAT. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат съобразени с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество³². По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.
- (16) Препоръките на ICCAT, уреждащи риболова на червен тон (дейностите по улавяне, прехвърляне, транспортиране, поставяне в клетки, отглеждане в рибовъдни стопанства, събиране на улова и задържане в стопанствата на определен брой живи екземпляри), са изключително динамични. Непрекъснато се разработват технологии за контрол и управление на риболова (например използване на стереоскопични камери и алтернативни методи), които трябва да се прилагат по единен начин от държавите членки. Съответно при необходимост трябва да се разработят и оперативни процедури, с които на държавите членки да се помогне да спазват правилата на ICCAT, заложи в настоящия регламент. С цел да се осигурят еднакви условия за изпълнение на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия по

³¹ ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

³² ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

отношение на подробните правила за задържане в рибовъдните стопанства на определен брой живи екземпляри червен тон, операциите по прехвърляне и операциите по поставяне в клетки. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета³³.

- (17) Делегираните актове и актовете за изпълнение, предвидени в настоящия регламент, не засягат въвеждането на бъдещите препоръки на ИССАТ в правото на Съюза по реда на обикновената законодателна процедура.
- (18) Тъй като настоящият регламент ще предостави нов и изчерпателен план за управление на червения тон, разпоредбите относно този вид, предвидени в Регламент (ЕС) 2017/2107³⁴ и Регламент (ЕС) 2019/833³⁵, следва да бъдат заличени. По отношение на член 43 от Регламент (ЕС) 2017/2107 частта, отнасяща се за средиземноморската риба меч, беше включена в Регламент (ЕС) 2019/1154³⁶. Следва да бъдат заличени и някои от разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1936/2001³⁷. Поради това Регламент (ЕС) 2017/2107, Регламент (ЕО) № 1936/2001 и Регламент (ЕС) 2019/833 следва да бъдат съответно изменени.
- (19) Препоръка 17-07 на ИССАТ беше отменена с Препоръка 18-02, тъй като предвид състоянието на запаса вече не беше необходимо прилагането на спешните мерки, предвидени в плана за възстановяване на запаса от червен тон, установен с посочената препоръка. Поради това Регламент (ЕС) 2016/1627, с който посоченият план за възстановяване беше въведен в правото на Съюза, следва да бъде отменен,

³³ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

³⁴ Регламент (ЕС) 2017/2107 на Европейския парламент и на Съвета от 15 ноември 2017 г. за определяне на мерки за управление, опазване и контрол, приложими в зоната на Конвенцията на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ИССАТ), и за изменение на регламенти (ЕО) № 1936/2001, (ЕО) № 1984/2003 и (ЕО) № 520/2007 на Съвета (ОВ L 315, 30.11.2017 г., стр. 1).

³⁵ Регламент (ЕС) 2019/833 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за установяване на мерки за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан, за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1627 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2115/2005 и (ЕО) № 1386/2007 на Съвета (ОВ L 141, 28.5.2019 г., стр. 1).

³⁶ Регламент (ЕС) 2019/1154 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. относно многогодишен план за възстановяване на запаса от средиземноморска риба меч и за изменение на Регламент (ЕО) № 1967/2006 на Съвета и Регламент (ЕС) 2017/2107 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 188, 12.7.2019 г., стр. 1).

³⁷ Регламент (ЕО) № 1936/2001 на Съвета от 27 септември 2001 г. за определяне на мерки за контрол, приложими към риболовните дейности спрямо някои запаси от далекомигриращи видове (ОВ L 263, 3.10.2001 г., стр. 1).

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1 **Предмет**

С настоящия регламент се определят общите правила за единното и ефективно прилагане от страна на Съюза на многогодишния план за управление на червения тон (*Thunnus thynnus*) в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, приет от Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT).

Член 2 **Обхват**

Настоящият регламент се прилага по отношение на:

- а) риболовните кораби на Съюза и корабите на Съюза, извършващи любителски риболов, които:
 - ловят червен тон в зоната на конвенцията и
 - трансбордират или пренасят на борда си — включително извън зоната на конвенцията — червен тон, уловен в зоната на конвенцията;
- б) рибовъдните стопанства в Съюза;
- в) риболовните кораби на трети държави и корабите на трети държави, осъществяващи любителски риболов, които действат във водите на Съюза и извършват улов на червен тон в зоната на конвенцията;
- г) корабите на трети държави, които се инспектират в пристанища на държавите членки и които носят на борда си уловен в зоната на конвенцията червен тон или продукти, получени от уловен във водите на Съюза червен тон, които преди това не са били разтоварвани или трансбордирани в пристанища.

Член 3 **Цел**

Целта на настоящия регламент е да се поддържа биомаса на запаса от червен тон, която е над равнищата, позволяващи максимален устойчив улов.

Член 4 **Връзка с друго право на Съюза**

Освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго, съдържащите се в него разпоредби се прилагат, без да се засягат други актове на Съюза, които уреждат сектора на рибарството, по-специално:

- (1) Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството³⁸;
- (2) Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов³⁹;
- (3) Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета относно устойчивото управление на външните риболовни флотове⁴⁰;
- (4) Регламент (ЕС) 2017/2107 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на мерки за управление, опазване и контрол, приложими в зоната на Конвенцията на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT)⁴¹.

Член 5 **Определения**

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- (5) „ICCAT“ означава Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан;
- (6) „конвенцията“ означава Международната конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан⁴²;
- (7) „риболовен кораб“ означава всеки моторен кораб, използван за целите на търговската експлоатация на ресурсите от червен тон, включително кораби за улов, за преработка на риба, помощни кораби, кораби влекачи, кораби, участващи в трансбордиране, както и транспортни кораби, оборудвани за транспортирането на продукти от риба тон, и допълнителни кораби, с изключение на кораби контейнери;
- (8) „живи екземпляри червен тон“ означава екземпляри червен тон, които се държат живи за определен период в капан или които се прехвърлят живи към съоръжение за отглеждане, поставят се в клетки, отглеждат се в рибовъдни стопанства и накрая се събират като улов или се освобождават;
- (9) „SCRS“ означава Постоянният комитет за изследвания и статистика на ICCAT;
- (10) „любителски риболов“ означава риболовни дейности с нетърговска цел, експлоатиращи морски биологични ресурси за развлечение, туризъм или спорт;
- (11) „кораб влекач“ означава всеки кораб, използван за теглене на клетките;
- (12) „кораб за преработка“ означава кораб, на борда на който продуктите от риболов подлежат на една или повече от следните операции преди опаковането им: филетиране или нарязване, замразяване и/или преработка;
- (13) „допълнителен кораб“ означава всеки кораб, използван за транспортиране на мъртви екземпляри червен тон (непреработени) от клетка за

³⁸ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

³⁹ ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1.

⁴⁰ ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81.

⁴¹ ОВ L 315, 30.11.2017 г., стр. 1.

⁴² Международна конвенция за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ОВ L 162, 18.6.1986 г., стр. 34).

транспортиране/отглеждане, от мрежа гъргър или от капан до определено пристанище и/или кораб за преработка;

- (14) „капан“ означава неподвижен, закотвен за дъното уред, обикновено снабден с направляваща мрежа за насочване на червения тон към едно или няколко заграждения, където се задържа рибата преди събирането на улова или отглеждането в рибовъдни стопанства;
- (15) „мрежа гъргър“ означава ограждаща риболовна мрежа, чието дъно се тегли посредством затягащо въже на гъргъра на дъното на мрежата, което минава през определен брой халки по дънното въже, като така позволява мрежата да бъде свивана и затваряна;
- (16) „поставяне в клетки“ означава поставяне на живи екземпляри червен тон в клетки в рибовъдни стопанства и тяхното хранене впоследствие с цел угодяване и увеличаване на общата им биомаса;
- (17) „кораб за улов“ означава кораб, използван за целите на търговския риболов на ресурсите от червен тон;
- (18) „рибовъдно стопанство“ означава ясно определен от географски координати морски район, който се използва за угодяване или отглеждане на червен тон, уловен с капани и/или кораби с мрежи гъргър. Едно рибовъдно стопанство може да има няколко обекта за отглеждане, като всеки от тях е определен от географски координати с ясно посочена географска дължина и ширина за всяка точка на многоъгълника;
- (19) „отглеждане“ или „угодяване“ означава поставяне на екземпляри червен тон в клетки в рибовъдни стопанства и храненето им впоследствие с цел угодяване и увеличаване на общата им биомаса;
- (20) „събиране на улова“ означава умъртвяване на червения тон в рибовъдни стопанства или капани;
- (21) „стереоскопична камера“ означава камера с две или повече лещи, с отделен сензор за изображение или филмова рамка за всяка леща, което дава възможност за отчитане на триизмерни изображения с цел измерване на дължината на рибата;
- (22) „кораб за дребномащабен крайбрежен риболов“ означава кораб за улов, притежаващ най-малко три от следните пет характеристики:
 - а) обща дължина < 12 m;
 - б) корабът извършва риболов единствено във водите под юрисдикцията на държавата членка на знамето;
 - в) продължителността на риболовните рейсове е по-малко от 24 часа;
 - г) максималната численост на екипажа е четири лица; или
 - д) корабът извършва риболов посредством техники, които са селективни и оказват ограничено въздействие върху околната среда;
- (23) „съвместна риболовна операция“ означава всяка операция на два или повече кораба с мрежи гъргър, при която уловът на един такъв кораб се приписва на един или повече кораби с мрежи гъргър съгласно предварително договорен коефициент на разпределение;

- (24) „извършващ активен риболов“ означава, че целта на кораба за улов е да извършва риболов на червен тон през даден риболовен сезон;
- (25) „BCD“ означава документ за улов на червен тон;
- (26) „eBCD“ означава електронен документ за улов на червен тон;
- (27) „зона на конвенцията“ означава географската зона, определена в член 1 от конвенцията;
- (28) „трансбордиране“ означава разтоварване на всички или на част от продуктите от риболов, намиращи се на борда на риболовен кораб, на друг риболовен кораб. Разтоварването на мъртви екземпляри червен тон от кораб с мрежи гъргър, капан или кораб влекач на допълнителен кораб не се смята за трансбордиране;
- (29) „контролно прехвърляне“ означава всяко допълнително прехвърляне, което се осъществява по искане на операторите, извършващи улов/отглеждане, или от контролните органи, с цел да се провери броят на прехвърляните екземпляри;
- (30) „контролна камера“ означава стереоскопична камера и/или конвенционална видеокамера, която се използва за целите на проверките, предвидени в настоящия регламент;
- (31) „ДСК“ означава договаряща страна по конвенцията, както и сътрудничаща страна, организация или риболовна организация, която не е договаряща страна;
- (32) „голям кораб с плаващи парагади“ означава кораб с плаващи парагади с обща дължина над 24 m;
- (33) „прехвърляне“ означава всяко прехвърляне на:
- а) живи екземпляри червен тон от мрежа на кораб за улов в клетка за транспортиране;
 - б) живи екземпляри червен тон от една клетка за транспортиране в друга;
 - в) клетка с живи екземпляри червен тон от кораб влекач на друг кораб влекач;
 - г) живи екземпляри червен тон от едно рибовъдно стопанство към друго или между различни клетки в едно и също стопанство;
 - д) живи екземпляри червен тон от капана до клетката за транспортиране независимо дали е наличен кораб влекач;
- (34) „оператор“ означава физическо или юридическо лице, което експлоатира или притежава предприятие, извършващо която и да е от дейностите, свързани с който и да е етап от веригите за производство, преработка, предлагане на пазара, дистрибуция и търговия на дребно на продукти от риболов и аквакултури;
- (35) „група уреди“ означава група риболовни кораби, използващи едни и същи уреди, за които е предоставена групова квота;
- (36) „риболовно усилие“ означава продуктът на капацитета и дейността на риболовен кораб, с който се измерва интензитетът на риболовните операции. Измерването се извършва по различен начин при различните уреди. При корабите с парагади се измерва броят на куките или броят куки*часове. При

корабите с мрежи гъргър се измерва броят на корабните дни (време за риболов плюс време за търсене);

- (37) „отговаряща държава членка“ означава държавата членка на знамето или държавата членка, под чиято юрисдикция се намира съответното рибовъдно стопанство или капан.

ГЛАВА II МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

Член 6

Условия, свързани с мерките за управление на рибарството

- (1) Всяка държава членка взема необходимите мерки, за да гарантира, че риболовното усилие на нейните кораби за улов и капани е съизмеримо с възможностите за риболов на червен тон, с които държавата членка разполага в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море. Приетите от държавите членки мерки трябва да обхващат определянето на индивидуални квоти за техните риболовни кораби с дължина над 24 m, които са включени в списъка на корабите с разрешение за риболов, посочен в член 25.
- (2) В съответствие с член 35 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 държавите членки изискват от риболовните кораби да се отправят незабавно към определено от тях пристанище, когато бъде установено, че индивидуалната квота на даден кораб е изчерпана.
- (3) При риболова на червен тон не се разрешава извършването на чартърни операции.

Член 7

Задържане в рибовъдните стопанства на живи екземпляри червен тон

- (1) Не се разрешава пренасянето на неизползвани квоти и задържането в рибовъдните стопанства на живи екземпляри червен тон, които не са били събрани като улов.
- (2) Чрез дерогация от параграф 1 задържането в рибовъдните стопанства на живи екземпляри червен тон, които не са били събрани като улов, може да се разреши, ако Комисията разработи засилена система за контрол и уведоми секретариата на ICCAT за нея. Тази система трябва да е неразделна част от посочените в член 13 планове за инспекции на държавите членки и да включва най-малко мерките, посочени в член 26, параграф 3 и в член 52.
- (3) Преди началото на даден риболовен сезон държавите членки, отговарящи за рибовъдните стопанства, осигуряват извършването на цялостна оценка на всички живи екземпляри червен тон, пренесени след групово събиране на улов в рибовъдни стопанства под тяхната юрисдикция. За тази цел всички пренесени живи екземпляри червен тон от риболовната година, които са били обект на групово събиране на улов в рибовъдни стопанства, се прехвърлят към други клетки, като се използват стереоскопични камери или алтернативни методи, при условие че те гарантират едно и също ниво на точност в съответствие с член 50. Осигурява се постоянна документална проследимост на всички действия. Броят на задържаните в рибовъдните стопанства живи екземпляри червен тон, които не са били събрани като улов, се контролира ежегодно, като

се използва една и съща процедура за вземане на проби, основана на оценка на риска.

- (4) Комисията може да приема актове за изпълнение, с които да бъдат определени подробни правила за разработване на система за засилен контрол по отношение на задържането в рибовъдните стопанства на живи екземпляри червен тон. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с посочената в член 67 процедура по разглеждане.

Член 8

Прехвърляне на квоти

- (1) Прехвърлянето на квоти между Съюза и другите ДСК се извършва само след предварително разрешение от съответните държави членки и/или съответните ДСК. Четиридесет и осем часа преди прехвърлянето на квотите Комисията изпраща уведомление до секретариата на ICCAT.
- (2) Прехвърлянето на квоти в рамките на група уреди, квоти за прилов и индивидуални риболовни квоти на всяка държава членка се разрешава, при условие че съответната държава членка (или държави членки) уведоми предварително Комисията за това прехвърляне, така че Комисията да може да информира секретариата на ICCAT предварително.

Член 9

Приспадане на квоти в случай на прекомерен улов

- (3) Когато държавите членки превишат разпределените им квоти и това положение не може да бъде коригирано с размяна на квоти съгласно член 16, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилагат членове 37 и 105 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

Член 10

Годишни риболовни планове

- (1) Всяка държава членка, която разполага с квота за улов на червен тон, изготвя годишен риболовен план. Този план трябва да съдържа най-малко следната информация:
- а) квотите, разпределени за всяка група уреди, включително квотите за прилов;
 - б) когато е приложимо — метода, използван за разпределянето и управлението на квотите;
 - в) мерките, с които се гарантира спазването на индивидуалните квоти;
 - г) отворените риболовни сезони за всяка категория уреди;
 - д) информация за определените пристанища;
 - е) правилата относно прилова; и
 - ж) броя на корабите, различни от дънни траулери, с дължина над 24 m, както и на корабите с мрежи гъргър, на които е разрешено да извършват риболов на червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море.

- (2) Държавите членки могат да разпределят секторни квоти на кораби за дребномащабен крайбрежен риболов с разрешение за риболов на червен тон, като включват това разпределяне в своите риболовни планове. В плановите си за наблюдение, контрол и инспекции те включват също така допълнителни мерки с цел внимателно наблюдение на усвояването на квотата на посочените кораби. Държавите членки могат да разрешат на различен брой кораби да използват изцяло възможностите си за риболов, като прилагат параметрите, посочени в параграф 1.
- (3) Португалия и Испания могат да разпределят секторни квоти за корабите с подхранка, които извършват дейност във водите на Съюза около Азорските острови, Мадейра и Канарските острови. Секторната квота трябва да бъде включена в годишните риболовни планове на тези държави, като в годишните им планове за наблюдение, контрол и инспекции ясно се посочат допълнителните мерки за наблюдение на нейното усвояване.
- (4) Когато държавите членки разпределят секторни квоти в съответствие с параграф 2 или 3, не се прилага минималното изискване за квоти от пет тона, определено в действащия акт на Съюза относно разпределянето на възможностите за риболов.
- (5) Всяко изменение на годишния риболовен план се съобщава от съответната държава членка на Комисията най-малко три работни дни преди началото на риболовната дейност, за която се отнася въпросното изменение. От своя страна, Комисията уведомява секретариата на ICCAT за изменението най-малко един работен ден преди началото на риболовната дейност, за която се отнася то.

Член 11

Разпределяне на възможностите за риболов

В съответствие с член 17 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 при разпределянето на възможностите за риболов, на които те имат право, държавите членки използват прозрачни и обективни критерии, включително от екологичен, социален и икономически характер, и освен това се стремят да разпределят националните квоти между различните сегменти на флота справедливо, като отделят специално внимание на традиционния и непромишлен характер на риболова, и се стремят да осигурят стимули на риболовните кораби на Съюза, които използват селективни риболовни уреди или техники за риболов с ограничено въздействие върху околната среда.

Член 12

Годишни планове за управление на риболовния капацитет

Всяка държава членка, която разполага с квота за улов на червен тон, изготвя годишен план за управление на риболовния капацитет. В този план държавите членки коригират броя на риболовните кораби по начин, който гарантира, че риболовният капацитет съответства на възможностите за риболов, предоставени на корабите за улов за съответния период на квотата. Държавите членки коригират риболовния капацитет, като използват параметрите, определени в действащия акт на Съюза относно разпределянето на възможностите за риболов. Адаптирането на риболовния капацитет за корабите с мрежа гъргър се ограничава до максимално отклонение от 20 % в сравнение с базовия риболовен капацитет за 2018 г.

Член 13
Годишни планове за инспекции

Всяка държава членка, която разполага с квота за улов на червен тон, изготвя годишен план за инспекции с цел да се гарантира спазването на настоящия регламент. Държавите членки представят съответните си планове на Комисията. Плановете се изготвят в съответствие с:

- а) целите, приоритетите и процедурите, както и референтните показатели за инспекционните дейности, които са определени в специалната програма за контрол и инспекции по отношение на червения тон, изготвена съгласно член 95 от Регламент (ЕО) № 1224/2009;
- б) националната програма за контролна дейност по отношение на червения тон, изготвена съгласно член 46 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

Член 14
Годишни планове за управление на отглеждането в рибовъдни стопанства

- (1) Всяка държава членка, която разполага с квота за улов на червен тон, изготвя годишен план за управление на отглеждането в рибовъдни стопанства.
- (2) В годишния план за управление на отглеждането в рибовъдни стопанства всяка държава членка гарантира, че общият начален капацитет и общият капацитет за отглеждане са съизмерими с прогнозираното количество червен тон, налично за отглеждане в посочените стопанства.
- (3) Държавите членки ограничават своя капацитет за отглеждане на риба тон до общия капацитет за отглеждане, който е вписан в регистъра на ICCAT на съоръженията за развъждане на червен тон, или е разрешен и деклариран пред ICCAT през 2018 г.
- (4) Максималното количество уловен див червен тон, въвеждан в рибовъдните стопанства на държава членка, се ограничава до равнището на въведените количества, вписани в регистъра на ICCAT на съоръженията за развъждане на червен тон от стопанствата на тази държава членка през 2005, 2006, 2007 или 2008 г.
- (5) Ако е необходимо дадена държава членка да увеличи максималното количество уловен див тон, въвеждано в едно или няколко от рибовъдните стопанства за риба тон, това увеличение трябва да е съизмеримо с възможностите за риболов, разпределени на тази държава членка, включително вноса на живи екземпляри червен тон.
- (6) Държавите членки, отговарящи за рибовъдните стопанства, гарантират, че учените, на които SCRS е възложил да извършват опити за определяне на темповете на растеж по време на периода на угояване, получават достъп до стопанствата и помощ при изпълнение на задълженията си.

Член 15
Представяне на годишните планове

- (1) В срок до 31 януари всяка година всяка държава членка, която разполага с квота за улов на червен тон, представя на Комисията следните планове:

- а) изготвения съгласно член 10 годишен риболовен план за корабите за улов и капаните за червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море;
 - б) изготвения съгласно член 12 годишен план за управление на риболовния капацитет;
 - в) изготвения съгласно член 13 годишен план за инспекции; и
 - г) изготвения съгласно член 14 годишен план за управление на отглеждането в рибовъдни стопанства.
- (2) Комисията събира плановете, посочени в параграф 1, и ги използва за изготвяне на годишен план на Съюза. Тя предава този план на секретариата на ICCAT до 15 февруари всяка година за обсъждане и одобряване от ICCAT.
- (3) В случай че дадена държава членка не представи в срок на Комисията някой от посочените в параграф 1 планове или ако въз основа на окончателните доклади за инспекциите Комисията установи случай на сериозно неспазване на разпоредбите на настоящия регламент, тя може да реши да не одобри представените планове и да предаде плана на Съюза на секретариата на ICCAT без плановете на съответната държава членка.

ГЛАВА III ТЕХНИЧЕСКИ МЕРКИ

Член 16 Риболовни сезони

- (1) Риболовът на червен тон с мрежи гъргър в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море се разрешава от 26 май до 1 юли.
- (2) Чрез дерогация от параграф 1 Хърватия може да включи в годишните си риболовни планове съгласно член 10 искане корабите с мрежи гъргър, плаващи под нейното знаме, да получат право да извършват риболов на червен тон за рибовъдни цели в Адриатическо море (риболовна зона 37.2.1 на ФАО) до 15 юли.
- (3) Чрез дерогация от параграф 1, ако държава членка представи на Комисията доказателство, че поради ветрове със сила 4 бала или повече по скалата на Бофорт някои от нейните кораби с мрежи гъргър, извършващи риболов на червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, не са могли да използват редовните си риболовни дни през годината, тази държава членка може да прехвърли до 11 юли същата година не повече от 10 изгубени дни за съответните кораби. Съответните кораби — или всички участващи кораби, ако се отнася до съвместна риболовна операция — трябва надлежно да докажат липсата на дейност с метеорологични доклади и данни за местоположението си според системата за наблюдение на кораби (VMS).
- (4) Риболовът на червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, извършван от големи кораби с плаващи парагади, се разрешава от 1 януари до 31 май.
- (5) В своите годишни риболовни планове държавите членки определят отворени сезони за корабите си, различни от кораби с мрежи гъргър и големи кораби с плаващи парагади.

Член 17

Задължение за разтоварване

Разпоредбите на настоящата глава не засягат член 15 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, включително всяка приложима дерогация от него.

Член 18

Минимален референтен размер за опазване

- (1) Забраняват се уловът, задържането на борда, трансбордирането, прехвърлянето, разтоварването, транспортирането, съхраняването, продажбата, излагането и предлагането за продажба на екземпляри червен тон с тегло под 30 kg или с дължина на тялото до развилката на опасната перка под 115 cm, включително когато те са уловени като прилов или при любителски риболов.
- (2) Чрез дерогация от параграф 1 минималният референтен размер за опазване за червен тон от 8 kg или 75 cm дължина на тялото до развилката на опасната перка се прилага при следните видове риболов:
 - а) риболов на червен тон в източната част на Атлантическия океан, извършван от кораби с подхранка и кораби за тралене;
 - б) риболов на червен тон в Средиземно море за целите на дребномащабния крайбрежен улов на прясна риба, извършван от кораби с подхранка, кораби с парагади и рибарски лодки; и
 - в) риболов на червен тон в Адриатическо море за рибовъдни цели, извършван от кораби, плаващи под знамето на Хърватия.
- (3) Специалните условия за прилагане на дерогацията, посочена в параграф 2, са определени в приложение I.
- (4) Държавите членки издават разрешения на корабите, извършващи риболов съгласно дерогацията, посочена в точки 2 и 3 от приложение I. Съответните кораби се включват в списъка на корабите за улов, посочен в член 25.
- (5) Рибните екземпляри, които са под посочените в настоящия член минимални референтни размери и които са изхвърлени мъртви, се приспадат от квотата на държавата членка.

Член 19

Прилов на екземпляри под минималния референтен размер

- (1) Чрез дерогация от член 18, параграф 1 на всички кораби и капани, извършващи активен риболов на червен тон, се разрешава най-много 5 % прилов на червен тон с тегло между 8 и 30 kg, или, евентуално, с дължина на тялото до развилката на опасната перка между 75 и 115 cm.
- (2) Посоченият в параграф 1 дял от 5 % се изчислява въз основа на общия улов на червен тон, който се намира във всеки един момент на борда на кораба или в капана след всяка риболовна операция.
- (3) Приловът се приспада от квотата на държавата членка, отговаряща за съответния кораб или капан.
- (4) По отношение на прилова на екземпляри червен тон под минималния референтен размер се прилагат членове 30, 32, 33 и 34.

Член 20

Прилов

- (1) Всяка държава членка предвижда количества за прилов на червен тон в рамките на своята квота и ги съобщава на Комисията при предаване на риболовния си план.
- (2) Разрешеният прилов, който не може да надвишава 20 % от общия улов на борда в края на всеки риболовен рейс, и методиката, използвана за изчисляване на този прилов спрямо общия улов на борда, трябва да бъдат ясно определени в годишния риболовен план, посочен в член 10. Процентът на прилова може да се изчислява като тегло или като брой екземпляри. Изчисляването на прилова като брой екземпляри се прилага само за рибата тон и тоноподобните видове, които се управляват от ICCAT. Равнището на разрешения прилов за корабите за дребномащабен крайбрежен риболов може да се изчислява на годишна база.
- (3) Целият прилов на мъртви екземпляри червен тон, който е задържан на борда или изхвърлен, се приспада от квотата на държавата членка на знамето, записва и докладва на Комисията в съответствие с членове 30 и 31.
- (4) За държавите членки без квота за улов на червен тон съответният прилов се приспада от специалната квота на Съюза за прилов на червен тон, установена съгласно член 43, параграф 3 от Договора и член 16 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.
- (5) Ако общата квота, разпределена на държавата членка, е изчерпана, уловът на червен тон не се разрешава и държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират освобождаването на червения тон, уловен като прилов. В тези случаи преработката и пазарната реализация на мъртвите екземпляри червен тон се забранява и целият улов се записва. Информацията за количествата прилов на мъртви екземпляри червен тон се докладва ежегодно от държавите членки на Комисията, която предава тази информация на секретариата на ICCAT.
- (6) Корабите, които не извършват активен риболов на червен тон, ясно отделят всяко количество червен тон, задържано на борда, от другите видове, за да се даде възможност на контролните органи да наблюдават спазването на настоящия член. Този прилов може да бъде предлаган за продажба, ако е придружен от електронен документ за улов на червен тон (eBCD).

Член 21

Използване на летателни средства

Забранява се използването на всякакви летателни средства, включително самолети, вертолети или всички видове безпилотни летателни средства за търсене на червен тон.

ГЛАВА IV

ЛЮБИТЕЛСКИ РИБОЛОВ

Член 22

Специална квота за любителски риболов

- (1) Всяка държава членка, която разполага с квота за улов на червен тон, регулира любителския риболов чрез разпределяне на специална квота за целите на този риболов. При разпределянето на квоти се взема предвид евентуалното наличие на мъртви екземпляри червен тон, включително в рамките на риболова на принципа „улавяне и освобождаване“. При предаване на риболовните си планове държавите членки уведомяват Комисията за квотата, разпределена за любителски риболов.
- (2) Уловът на мъртви екземпляри червен тон се докладва и приспада от квотата на държавата членка.

Член 23

Специални условия по отношение на любителския риболов

- (1) Всяка държава членка, която разполага с квота за улов на червен тон, регулира любителския риболов чрез издаване на разрешения за риболов на кораби за целите на любителския риболов. По искане на Комисията държавите членки предоставят списък на корабите за любителски риболов, на които е издадено разрешение за риболов. Списъкът трябва да съдържа следната информация:
 - а) име на кораба;
 - б) регистрационен номер;
 - в) номер в регистъра на ICCAT (ако има такъв);
 - г) евентуални предишни имена; и
 - д) име и адрес на собственика (или собствениците) и оператора (или операторите).
- (2) При любителския риболов се забраняват уловът, задържането на борда, трансбордирането и разтоварването на повече от един екземпляр червен тон дневно за всеки кораб.
- (3) Червен тон, уловен при любителски риболов, не може да се предлага на пазара.
- (4) Всяка държава членка записва данните за улова при любителски риболов — включително теглото и дължината на всеки екземпляр червен тон — и до 30 юни всяка година съобщава на Комисията данните за предходната година. Комисията препраща тази информация на секретариата на ICCAT.
- (5) Всяка държава членка предприема необходимите мерки, за да гарантира във възможно най-голяма степен освобождаването на червения тон, и особено на младите екземпляри, уловени живи при любителски риболов. Разтовареният червен тон трябва да бъде цял, без хриле и/или изкормен.

Член 24

Улавяне, маркиране и освобождаване

- (1) Чрез дерогация от член 22, параграф 1 държавите членки, които разрешават риболова на принципа „улавяне и освобождаване“ в североизточната част на Атлантическия океан, извършван единствено от кораби за любителски риболов, могат да разрешат на ограничен брой от тези кораби да ловят червен тон на принципа „улавяне, маркиране и освобождаване“, без да е необходимо да им се определя специална квота. Тези кораби трябва да извършват дейност в рамките на проект, провеждан от научноизследователски институт по програма за научни изследвания. Резултатите от проекта се съобщават на съответните органи на държавата членка на знамето.
- (2) За корабите, извършващи научни изследвания по Програмата на ICCAT за научни изследвания за червения тон, не се счита, че извършват посочените в параграф 1 дейности на принципа „улавяне, маркиране и освобождаване“.
- (3) Държавите членки, които разрешават извършването на дейности на принципа „улавяне, маркиране и освобождаване“, са длъжни:
 - а) да представят описание на тези дейности и на приложимите към тях мерки като неразделна част от своите риболовни планове и планове за инспекции, посочени в членове 11 и 14;
 - б) да наблюдават внимателно дейностите на съответните кораби, за да се гарантира, че те спазват разпоредбите на настоящия регламент;
 - в) да гарантират, че дейностите по маркиране и освобождаване се извършват от обучен персонал, за да се осигури висока степен на оцеляване на екземплярите; и
 - г) ежегодно да представят на Комисията доклад за проведените научни дейности най-малко 50 дни преди заседанието на SCRS за следващата година. Комисията препраща този доклад до ICCAT 60 дни преди заседанието на SCRS за следващата година.
- (4) Всеки екземпляр червен тон, който умира при дейности на принципа „улавяне, маркиране и освобождаване“, се докладва и приспада от квотата на държавата членка на знамето.

ГЛАВА V

МЕРКИ ЗА КОНТРОЛ

РАЗДЕЛ I

СПИСЪЦИ И РЕГИСТРИ НА КОРАБИ И КАПАНИ

Член 25

Списъци и регистри на кораби

- (1) Всяка година, един месец преди началото на срока на валидност на разрешението, държавите членки предават по електронен път на Комисията

следните списъци на кораби във формата, определен в най-актуалното издание на Насоките на ICCAT за представяне на данни и информация⁴³:

- а) списък на всички кораби за улов, на които е разрешено да извършват активен риболов на червен тон; и
- б) списък на всички други риболовни кораби, използвани за целите на търговската експлоатация на ресурсите от червен тон.

Комисията изпраща тази информация на секретариата на ICCAT 15 дни преди началото на риболовната дейност, така че съответните кораби да могат да бъдат вписани в регистъра на ICCAT за корабите с разрешение и, ако е приложимо, в регистъра на ICCAT за корабите с обща дължина 20 m или повече, които имат разрешение да извършват дейност в зоната на конвенцията.

- (2) В рамките на една календарна година даден риболовен кораб може да фигурира и в двата списъка, посочени в параграф 1, при условие че не е включен в двата списъка едновременно.
- (3) Информацията за корабите по параграф 1, букви а) и б) трябва да съдържа името на съответния кораб и номера му в регистъра на флота на Съюза (CFR), както е определено в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/218 на Комисията⁴⁴.
- (4) Комисията не приема документи, подадени със задна дата.
- (5) Последващи изменения в списъците, посочени в параграфи 1 и 3, в хода на една календарна година се приемат само ако риболовният кораб, за който е било изпратено уведомление, е възпрепятстван да участва в риболовната дейност поради основателни оперативни причини или поради непреодолима сила. Съответната държава членка незабавно уведомява Комисията за това обстоятелство, като предоставя:
 - а) пълни данни за риболовния кораб (или кораби), предназначен да замени неучастващия риболовен кораб; и
 - б) изчерпателно описание на причината за замяната и всички подходящи доказателства или препратки в подкрепа на това действие.
- (6) При необходимост Комисията изменя през годината информацията за риболовните кораби по параграф 1, като представя актуализирана информация на секретариата на ICCAT в съответствие с член 7, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2017/2403.

Член 26

Разрешения за риболов за кораби

- (1) Държавите членки издават разрешения за риболов на корабите, които са включени в един от списъците, посочени в член 25, параграфи 1 и 5. Тези разрешения трябва да съдържат най-малко информацията, посочена в приложение VII, и да бъдат издадени във формата, определен в същото приложение. Държавите членки гарантират, че информацията, съдържаща се в

⁴³ <https://www.iccat.int/en/SubmitCOMP.html>

⁴⁴ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/218 на Комисията от 6 февруари 2017 г. относно регистъра на риболовния флот на Съюза (ОВ L 34, 9.2.2017 г., стр. 9).

разрешенията за риболов, е точна и съответства на правилата, установени в настоящия регламент.

- (2) Без да се засяга член 20, параграф 6, риболовните кораби на Съюза, които не са вписани в регистрите на ICCAT, посочени в член 25, параграф 1, нямат право да извършват риболов, да задържат на борда, да трансбордират, транспортират, прехвърлят, преработват и разтоварват червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море.
- (3) Държавата членка на знамето отнема издаденото на такъв кораб разрешение за риболов на червен тон и може да изиска от кораба да се отправи незабавно към определено от нея пристанище, когато бъде установено, че предоставената на този кораб индивидуална квота е изчерпана.

Член 27

Списъци и регистри на капаните, чието използване е разрешено за улов на червен тон

- (1) Всяка държава членка изпраща на Комисията по електронен път като част от своите риболовни планове списък на капаните, чието използване е разрешено за улов на червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море. Комисията изпраща тази информация на секретариата на ICCAT, така че посочените капани да могат да бъдат вписани в регистъра на ICCAT на капаните, чието използване е разрешено за улов на червен тон.
- (2) Държавите членки издават разрешения за риболов за капаните, които са включени в посочения в параграф 1 списък. Разрешенията за риболов трябва да съдържат най-малко информацията, посочена в приложение VII, и да бъдат издадени във формата, определен в същото приложение. Държавите членки гарантират, че информацията, съдържаща се в разрешенията за риболов, е точна и съответства на правилата, установени в настоящия регламент.
- (3) Не може да се извършва риболов на червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море посредством капани на Съюза, които не са вписани в регистъра на ICCAT на капаните, чието използване е разрешено за улов на червен тон. Задържането на борда, прехвърлянето, поставянето в клетки и разтоварването на червен тон, уловен с такива капани, се забранява.
- (4) Когато бъде установено, че квотата за капаните е изчерпана, държавата членка на знамето отнема предоставеното им разрешение за риболов на червен тон.

Член 28

Информация за риболовни дейности

- (1) До 15 юли всяка година всяка държава членка представя на Комисията подробна информация относно улова на червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, извършен през предходната година. Комисията препраща тази информация на ICCAT до 31 юли всяка година. Тази информация включва:
 - а) името и номера в ICCAT на всеки кораб за улов;
 - б) срока на валидност на разрешението на всеки кораб за улов;

- в) общия улов на всеки кораб за улов, включително когато уловът е бил нулев през целия срок на валидност на разрешението (или разрешенията);
 - г) общия брой дни, през които всеки кораб за улов е извършвал риболов в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море през целия срок на валидност на разрешението (или разрешенията); и
 - д) общия улов извън срока на разрешението (прилов).
- (2) Държавите членки изпращат на Комисията посочената по-долу информация за плаващите под тяхното знаме риболовни кораби, които не разполагат с разрешения за активен риболов на червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, но са уловили червен тон като прилов:
- а) името и номера в ICCAT или, ако корабът не е регистриран в ICCAT — неговия национален регистрационен номер; и
 - б) общия улов на червен тон.
- (3) Държавите членки съобщават на Комисията всякаква информация относно корабите, които не попадат в обхвата на параграфи 1 и 2, но за които е известно или се предполага, че са извършвали улов на червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море. Веднага след предоставянето на тази информация Комисията я предава на секретариата на ICCAT.

Член 29

Съвместни риболовни операции

- (1) Всички съвместни риболовни операции за червен тон се разрешават само със съгласието на съответната държава членка (или държави членки) на знамето. За да получи необходимото разрешение, всеки кораб с мрежи гъргър трябва да бъде оборудван за улов на червен тон, да разполага с индивидуална квота и да спазва задълженията за докладване, посочени в член 31.
- (2) Квотата, отпусната за съвместна риболовна операция, трябва да е равна на сбора на квотите, разпределени на участващите кораби с мрежи гъргър.
- (3) Корабите с мрежи гъргър на Съюза не могат да участват в съвместни риболовни операции с кораби с мрежи гъргър на други ДСК.
- (4) Заявлението за разрешение за участие в съвместна риболовна операция се съдържа в приложение IV. Всяка държава членка предприема необходимите мерки, за да получи посочената по-долу информация от своя кораб (или кораби) с мрежи гъргър, участващ в съвместна риболовна операция:
 - а) заявен срок на разрешение за съвместна риболовна операция;
 - б) идентификационни данни на участващите оператори;
 - в) индивидуални квоти на корабите;
 - г) коефициент на разпределение на съответния улов между риболовните кораби; и
 - д) информация за рибовъдните стопанства, за които е предназначена рибата.
- (5) Най-малко 10 дни преди началото на съвместната риболовна операция всяка държава членка изпраща на Комисията информацията, посочена в параграф 4,

според образца, съдържащ се в приложение IV. Комисията препраща тази информация на секретариата на ICCAT и на държавата на знамето на другите риболовни кораби, участващи в съвместната риболовна операция, най-малко 5 дни преди началото на операцията.

- (6) В случай на непреодолима сила сроковете, посочени в параграф 5, не се прилагат по отношение на информацията за рибовъдните стопанства, за които е предназначена рибата. В тези случаи държавите членки представят възможно най-скоро на Комисията посочената информация в актуализиран вид, заедно с описание на събитията, представляващи непреодолима сила. Комисията препраща тази информация на секретариата на ICCAT.

РАЗДЕЛ 2

РЕГИСТРИРАНЕ НА УЛОВА

Член 30

Изисквания по отношение на регистрирането

- (1) Капитаните на корабите за улов на Съюза водят риболовни дневници за извършваните от тях операции в съответствие с членове 14, 15, 23 и 24 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 и раздел А от приложение II към настоящия регламент.
- (2) Капитаните на корабите влекачи на Съюза, допълнителните кораби и корабите за преработка записват дейностите си съгласно изискванията, посочени в раздели Б, В и Г от приложение II.

Член 31

Доклади за улова, изпращани от капитаните и операторите на капани

- (1) Капитаните на корабите за улов на Съюза представят по електронен път на държавите членки на знамето, под което плават, ежедневни доклади за улова през целия период, през който имат разрешение да извършват риболов на червен тон. Корабите, които са в пристанища, не са длъжни да представят такива доклади, освен ако не участват в съвместна риболовна операция. Включените в докладите данни трябва да бъдат взети от риболовните дневници и да включват дата, час, местоположение (географска ширина и дължина), както и тегло и брой на екземплярите червен тон, уловени в зоната на конвенцията, включително количеството на освободените екземпляри и на изхвърлената мъртва риба. Капитаните изпращат докладите във формата, посочен в приложение III.
- (2) Капитаните на корабите с мрежи гъргър изготвят посочените в параграф 1 ежедневни доклади за всяка риболовна операция, включително за операциите с нулев улов. Капитаните на корабите или упълномощени от тях лица изпращат на държавите членки на знамето, под което плават, докладите за предишния ден не по-късно от 9,00 ч. GMT.
- (3) Операторите на капани, с които се извършва активен риболов на червен тон, или техните упълномощени представители изготвят ежедневни отчети, които изпращат по електронен път на държавите членки на знамето, под което плават, в рамките на всеки 48 часа през целия период, през който разполагат с

разрешение за риболов на червен тон. В тези доклади се посочват регистрационният номер в ICCAT на капана, датата и часът на улова, теглото и броят на уловените екземпляри червен тон, включително нулевият улов, количеството на освободените екземпляри и на изхвърлената мъртва риба. Капитаните изпращат информацията във формата, посочен в приложение III.

- (4) Капитаните на корабите за улов, различни от кораби с мрежи гъргър, предават на държавите членки на знамето, под което плават, посочените в параграф 1 доклади за предходната седмица, приключваща в неделя, най-късно до последващия вторник, 12,00 ч. GMT.

РАЗДЕЛ 3 **РАЗТОВАРВАНЕ И ТРАНСБОРДИРАНЕ**

Член 32 **Определени пристанища**

- (1) Всяка държава членка, която разполага с квота за улов на червен тон, определя пристанища, в които е разрешено извършването на операции по разтоварване или трансбордиране на този вид. Информацията за определените пристанища трябва да фигурира в годишния риболовен план, посочен в член 10. Държавите членки уведомяват незабавно Комисията за всяко изменение на информацията за определените пристанища. Комисията препраща незабавно тази информация на секретариата на ICCAT.
- (2) За да бъде посочено дадено пристанище като определено пристанище, пристанищната държава членка трябва да гарантира, че са изпълнени следните условия:
- а) налице са определени часове за разтоварване и трансбордиране;
 - б) налице са определени места за разтоварване и трансбордиране; и
 - в) установени са процедури за инспекция и надзор, с които се гарантира присъствието на инспектори по време на всички операции по разтоварване и трансбордиране и на всички места за разтоварване и трансбордиране в съответствие с член 34.
- (3) Корабите за улов, корабите за преработка и допълнителните кораби нямат право да извършват операции по разтоварване и трансбордиране на каквото и да е количество червен тон, уловен в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, на което и да е място, различно от пристанищата, определени от ДСК и държавите членки. По изключение мъртвите екземпляри червен тон, събрани от капан/клетка, могат да бъдат транспортирани до кораб за преработка, като за целта се използва допълнителен кораб, при условие че това транспортиране се извършва в присъствието на контролния орган.

Член 33 **Предварително уведомление за разтоварване**

- (1) По отношение на капитаните на риболовни кораби на Съюза с дължина 12 m или повече, които са включени в списъка с кораби, посочен в член 25 от

настоящия регламент, се прилага член 17 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. Посоченото в член 17 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 предварително уведомление се изпраща на компетентния орган на държавата членка (включително държавата членка на знамето) или на ДСК, чиито пристанища или съоръжения за разтоварване капитаните възнамеряват да използват.

- (2) Най-малко четири часа преди очаквания час на пристигане в пристанището капитаните на риболовни кораби на Съюза с обща дължина под 12 m, както и на кораби за преработка и на допълнителни кораби от списъка по член 25, уведомяват компетентния орган на държавата членка (включително държавата членка на знамето) или на ДСК, чиито пристанища или съоръжения за разтоварване възнамеряват да използват, най-малко за следното:
 - а) очакван час на пристигане;
 - б) приблизително количество червен тон, задържан на борда;
 - в) данни за географската зона, в която е извършен уловът;
 - г) външен идентификационен номер и име на риболовните кораби.
- (3) Когато приложимото законодателство на Съюза позволява на държавите членки да изпращат уведомления в срок, който е по-кратък от 4-часовия срок преди очаквания час на пристигане, уведомленията за приблизителните количества червен тон, задържан на борда, могат да бъдат изпращани в позволения по-кратък срок преди пристигането. Ако зоните за риболов са на по-малко от четири часа разстояние от пристанището, приблизителните количества червен тон, задържани на борда, могат да бъдат променени по всяко време преди пристигането.
- (4) Органите на пристанищната държава членка водят отчет за всички предварителни уведомления за текущата година.
- (5) Всички разтоварени в Съюза количества се проверяват от съответните органи за контрол на пристанищната държава членка, а определен процент от тях се проверяват въз основа на система за оценка на риска, която отчита квотите, размера на флота и риболовното усилие. Всяка държава членка описва подробно приетата от нея система за контрол в годишния план за инспекции, посочен в член 13.
- (6) В рамките на 48 часа след приключване на операцията по разтоварване капитаните на корабите за улов на Съюза представят декларация за разтоварване на компетентните органи на държавата членка или на ДСК, в която се извършва разтоварването, и на държавата членка на знамето, под което плават. Капитаните на корабите за улов носят отговорност и удостоверяват пълнотата и точността на декларацията. В декларацията за разтоварване се посочват най-малко разтоварените количества червен тон и зоната, в която е бил извършен уловът. Целият разтоварен улов трябва да бъде претеглен. В рамките на 48 часа след приключване на операцията по разтоварване пристанищната държава членка изпраща данните за разтоварването на органите на държавата членка или ДСК на знамето.

Член 34
Трансбордиране

- (1) Риболовните кораби на Съюза и корабите на трети държави във водите на Съюза, пренасящи на борда си червен тон, нямат право при никакви обстоятелства да извършват трансбордиране в открито море.
- (2) Без да се засягат изискванията на член 52, параграфи 2 и 3, и членове 54 и 57 от Регламент (ЕС) 2017/2107 риболовните кораби могат да трансбордират улов на червен тон само в определените пристанища, посочени в член 32 от настоящия регламент.
- (3) Най-малко 72 часа преди очакваното време на пристигане в пристанището капитанът на приемащия риболовен кораб или неговият представител предоставя на съответните органи на пристанищната държава информацията, посочена в образеца на декларацията за трансбордиране в приложение V. При всяка операция по трансбордиране е необходимо държавата членка или ДСК на знамето да е издала предварително разрешение на трансбордиращия риболовен кораб. Наред с това в хода на трансбордирането капитанът на трансбордиращия кораб уведомява своята държава членка или ДСК на знамето за датите, изисквани съгласно приложение V.
- (4) Пристанищната държава членка извършва инспекция на приемащия кораб при неговото пристигане и проверява количествата и документацията, свързани с операцията по трансбордиране.
- (5) В рамките на 15 дни след приключване на трансбордирането капитаните на риболовните кораби на Съюза попълват и предават на държавите членки на знамето, под което плават, декларацията за трансбордиране на ICCAT. Капитаните на трансбордиращите риболовни кораби попълват декларацията за трансбордиране на ICCAT в съответствие с приложение V. В декларацията за трансбордиране се посочва референтният номер на електронния документ за улов на червен тон (eBCD), за да се улесни сравнението на данните, съдържащи се в тях.
- (6) В рамките на 5 дни след приключване на операцията по трансбордиране пристанищната държава изпраща протокол от трансбордирането на органа на държавата членка или ДСК на знамето, която отговаря за трансбордиращия риболовен кораб.
- (7) Всяка операция по трансбордиране подлежи на инспекция от страна на компетентните органи на определените пристанищни държави членки.

РАЗДЕЛ 4
ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА ДОКЛАДВАНЕ

Член 35
Месечни доклади за количествата

Преди 15-о число на всеки месец всяка държава членка изпраща на Комисията данни за количествата червен тон, които през предходния месец са били уловени, разтоварени, трансбордирани или поставени в клетки от риболовните кораби, плаващи под нейното знаме, или чрез регистрирани в нея капани. Предоставената информация трябва да е структурирана по вид на уреда и да включва прилова, улова при спортен и любителски

риболов и нулевия улов. Комисията своевременно препраща тази информация на секретариата на ICCAT.

Член 36

Информация за изчерпването на квотата

- (1) В допълнение към задължението за спазване на член 34 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 всяка държава членка е длъжна да уведоми Комисията, когато бъде установено, че 80 % от квотата за дадена група уреди е изчерпана.
- (2) В допълнение към задължението за спазване на член 35 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 всяка държава членка е длъжна да уведоми Комисията, когато бъде установено, че квотата, отпусната за дадена група уреди, за съвместна риболовна операция или за кораб с мрежи гъргър, е изчерпана. Тази информация се придружава от официални документи, доказващи преустановяването на риболова или наличието на нареждане за изтегляне в пристанище, които са издадени от държавата членка за флота, за групата уреди, за съвместната риболовна операция или за корабите с индивидуална квота и в които ясно се указват датата и часът на преустановяването.
- (3) Комисията уведомява секретариата на ICCAT за датите, на които предоставената на Съюза квота за улов на червен тон е била изчерпана.

РАЗДЕЛ 5

ПРОГРАМИ ЗА НАБЛЮДЕНИЕ

Член 37

Програма за национални наблюдатели

- (1) Всяка държава членка гарантира, че разполагането на национални наблюдатели с официален идентификационен документ на кораби и капани, които извършват риболов на червен тон, обхваща най-малко:
 - а) 20 % от нейните действащи пелагични траулери (над 15 m);
 - б) 20 % от нейните действащи кораби с парагади (над 15 m);
 - в) 20 % от нейните действащи кораби с подхранка (над 15 m);
 - г) 100 % от корабите влекачи;
 - д) 100 % от дейностите по събиране на улова от капаните.Държавите членки с по-малко от пет кораба за улов, които спадат към категориите, изброени в параграф 1, букви а), б) и в) и които имат разрешение за активен риболов на червен тон, гарантират, че разполагането на национални наблюдатели обхваща най-малко 20 % от времето, през което корабите извършват риболов на червен тон.
- (2) Националните наблюдатели изпълняват по-специално следните задачи:
 - а) наблюдение на спазването на настоящия регламент от страна на риболовните кораби и капаните;
 - б) записване и докладване на информация за риболовната дейност, която включва следните елементи:

- а) отчитане на размера на улова (включително прилов) и неговото разпределение (задържани на борда или изхвърлени мъртви или живи екземпляри);
 - б) отбелязване на зоната на улова, определена с географска ширина и дължина;
 - в) отчитане на усилието (например брой набори или брой куки) съгласно определението в оперативното ръководство на ICCAT за различните уреди;
 - г) записване на датата на улова;
 - в) проверка на данните от дневника;
 - г) следене и записване на кораби, за които се предполага, че извършват риболовни дейности в нарушение на мерките за опазване на ICCAT.
- (3) В допълнение към задачите, посочени в параграф 2, националните наблюдатели извършват научна работа, включително събиране на необходимите данни въз основа на насоките на SCRS.
- (4) Данните и информацията, събрани в рамките на програмата за наблюдение на всяка държава членка, се предоставят на Комисията, която ги изпраща на SCRS или на секретариата на ICCAT, в зависимост от случая.
- (5) За целите на параграфи 1—3 всяка държава членка:
- а) осигурява представително времево и пространствено присъствие на националните наблюдатели на своите кораби и капани, за да се гарантира, че Комисията получава адекватни и подходящи данни и информация за улова, усилието и другите научни и управленски аспекти, като се отчитат характеристиките на флотите и видовете риболов;
 - б) осигурява надеждни протоколи за събиране на данни;
 - в) гарантира, че националните наблюдатели са подходящо обучени и одобрени преди тяхното разполагане;
 - г) гарантира, доколкото е възможно, минимално нарушаване на дейността на корабите и капаните, извършващи риболов в зоната на конвенцията.

Член 38

Програма за регионални наблюдатели на ICCAT

- (1) Държавите членки гарантират ефективното изпълнение на програмата за регионални наблюдатели на ICCAT, посочена в настоящия член и в приложение VIII.
- (2) Държавите членки осигуряват присъствието на регионален наблюдател на ICCAT:
- а) на борда на всички кораби с мрежи гъргър, които разполагат с разрешение за улов на червен тон;
 - б) по време на всички операции по прехвърляне на червен тон от мрежите гъргър;
 - в) по време на всички операции по прехвърляне на червен тон от капаните към клетките за транспортиране;

- г) по време на всяко прехвърляне от едно рибовъдно стопанство в друго;
 - д) по време на всички операции по поставяне в клетки на червен тон в рибовъдните стопанства;
 - е) по време на всички операции по събиране на улова на червен тон в рибовъдните стопанства; и
 - ж) по време на операциите по освобождаване в морето на екземплярите червен тон, отглеждани в клетки.
- (3) Корабите с мрежи гъргър, на борда на които не присъства регионален наблюдател на ICCAT, нямат право да извършват риболов на червен тон.
- (4) Държавите членки гарантират, че за всяко рибовъдно стопанство се назначава по един регионален наблюдател на ICCAT за целия период на операциите по поставяне в клетки. В случай на обстоятелства, представляващи непреодолима сила, и след потвърждаване на тези обстоятелства от компетентните органи на съответната държава членка, един регионален наблюдател на ICCAT може да наблюдава две рибовъдни стопанства, за да се гарантира непрекъснатостта на дейностите по отглеждане. Независимо от това държавата членка, отговаряща за рибовъдните стопанства, трябва незабавно да изиска разполагането на допълнителен регионален наблюдател.
- (5) Регионалните наблюдатели на ICCAT изпълняват по-конкретно следните задачи:
- а) наблюдение и контрол на операциите по риболов и отглеждане съгласно съответните мерки за опазване и управление на ICCAT, включително чрез достъп до записите със стереоскопични камери, направени по време на поставянето в клетки, което позволява да се измери дължината на екземплярите и да се извърши приблизителна оценка на съответното тегло;
 - б) подписване на декларациите за прехвърляне на ICCAT и документите за улов на червен тон (BCD), когато съдържащата се в тях информация отговаря на собствените им наблюдения. В противен случай регионалният наблюдател на ICCAT обозначава своето присъствие в декларациите за прехвърляне и в документите за улов на червен тон (BCD), както и причините за своето несъгласие заедно с конкретните правила или процедури, които не са били спазени;
 - в) извършване на научна работа, включително вземане на проби, въз основа на насоките на SCRS.
- (6) Капитаните и екипажът, както и операторите на рибовъдни стопанства, капани и кораби, не възпрепятстват и не заплашват регионални наблюдатели при изпълнението на техните задължения, нито се намесват или оказват влияние с каквито и да е средства върху тяхната работа.

РАЗДЕЛ 6

ОПЕРАЦИИ ПО ПРЕХВЪРЛЯНЕ

Член 39

Разрешение за прехвърляне

- (1) Преди всяка операция по прехвърляне капитанът на кораба за улов или кораба влекач, или неговите представители, или операторът на рибовъдното стопанство или на капана, от които се извършва прехвърлянето, изпращат на държавата членка на знамето или на държавата членка, отговаряща за стопанството или капана, предварително уведомление за прехвърляне, в което се посочват:
 - а) името на кораба за улов, рибовъдното стопанство или капана, както и регистрационният номер в ИССАТ;
 - б) очакваният час на прехвърляне;
 - в) приблизителното количество червен тон за прехвърляне;
 - г) информация за мястото (географска ширина/дължина), на което ще се извърши прехвърлянето, както и идентификационните номера на клетките;
 - д) името на кораба влекач, номерът на теглените клетки и номерът в регистъра на ИССАТ, когато е уместно; и
 - е) пристанището, рибовъдното стопанство или клетката, за които е предназначен червеният тон.
- (2) За целите на параграф 1 държавите членки определят уникален номер за всяка клетка за транспортиране. Ако при прехвърляне на улова, съответстващ на една риболовна операция, е необходимо използването на няколко клетки за транспортиране, се изисква само една декларация за прехвърляне, като в нея се отбелязва броят на използваните клетки за транспортиране и ясно се посочва количеството червен тон, което се транспортира във всяка клетка.
- (3) Номерата на клетките се издават с уникална система за номериране, която съдържа най-малко трибуквения код, съответстващ на знамето на кораба влекач, следван от три цифри. Уникалните номера на клетките са постоянни и не могат да се прехвърлят.
- (4) Държавата членка, посочена в параграф 1, издава номер на разрешението за всяка операция по прехвърляне и го съобщава на капитана на риболовния кораб или на оператора на капана или на рибовъдното стопанство, в зависимост от случая. Номерът на разрешението трябва да включва трибуквения код на държавата членка, четири цифри за съответната година и три букви, указващи наличието на разрешение (AUT) или отказ (NEG), следвани от последователни числа.
- (5) В рамките на 48 часа след представяне на предварителното уведомление за прехвърляне държавата членка, посочена в параграф 1, разрешава или отказва да разреши това прехвърляне. Операцията по прехвърляне може да започне само при наличието на предварително разрешение.
- (6) Разрешението за прехвърляне не поражда автоматично разрешение за извършване на операция по поставяне в клетки.

Член 40

Отказ на разрешение за прехвърляне и освобождаване на червения тон

- (1) Държавата членка, отговаряща за съответния кораб за улов, кораб влекач, рибовъдно стопанство или капан, отказва да издаде разрешение за прехвърляне, ако при получаване на предварителното уведомление за прехвърляне прецени, че:
 - а) корабът за улов или капанът, за който е декларирано, че е уловил рибата, не е разполагал с достатъчна квота;
 - б) количеството риба не е било надлежно докладвано от кораба за улов или капана, или не е било издадено разрешение за поставянето на тази риба в клетки;
 - в) корабът за улов, за който е декларирано, че е уловил рибата, не е разполагал с валидно разрешение за риболов на червен тон, издадено в съответствие с член 26; или
 - г) корабът влекач, за който е декларирано, че е получил прехвърляната риба, не е вписан в регистъра на ICCAT на другите риболовни кораби, посочен в член 25, или не е оборудван с напълно функционираща VMS или еквивалентно устройство за проследяване.
- (2) Ако прехвърлянето не е разрешено, държавата членка, посочена в параграф 1, незабавно издава заповед за освобождаване, предназначена за капитана на кораба за улов или на кораба влекач, или за оператора на капана или на рибовъдното стопанство, в зависимост от случая, с която ги уведомява, че прехвърлянето не се разрешава и ги задължава да освободят рибата в морето в съответствие с приложение XII.
- (3) В случай на техническа неизправност на неговата VMS по време на транспортирането до рибовъдното стопанство корабът влекач се заменя от друг кораб влекач с напълно функционираща VMS или — при първа възможност и не по-късно от 72 часа — на него се инсталира или въвежда в употреба нова оперативна VMS система. Посоченият 72-часов период може по изключение да бъде удължен в случай на непреодолима сила или оправдани оперативни ограничения. Техническата неизправност се съобщава незабавно на Комисията, която уведомява секретариата на ICCAT. От момента на установяване на техническата неизправност до нейното отстраняване капитанът на кораба или неговият представител съобщава на всеки четири часа на контролните органи на държавата членка на знамето актуализираните географски координати на риболовния кораб чрез подходящи средства за телекомуникация.

Член 41

Декларация за прехвърляне

- (1) В края на операцията за прехвърляне капитаните на корабите за улов или корабите влекачи или операторът на рибовъдното стопанство или на капана попълват и предават на отговарящата държава членка декларацията за прехвърляне на ICCAT, която се изготвя в съответствие с формата, посочен в приложение VI.
- (2) Формулярите на декларацията за прехвърляне се номерират от компетентните органи на държавата членка, отговаряща за риболовния кораб, рибовъдното

стопанство или капана, от които се извършва прехвърлянето. Номерът на формуляра на декларацията трябва да включва трибуквения код на държавата членка, следван от четири цифри за съответната година, и три последователни числа, следвани от трибуквеното означение ITD (MS-20**/xxx/ITD).

- (3) Операцията по прехвърляне се съпровожда от оригиналната декларация за прехвърляне. Копие на тази декларация се съхранява от капитана на риболовния кораб или от оператора на капана или на рибовъдното стопанство.
- (4) Капитаните на корабите, извършващи операции по прехвърляне, докладват своите дейности в съответствие с приложение II.
- (5) Информацията относно мъртвата риба се записва в съответствие с процедурите, определени в приложение XIII.

Член 42

Наблюдение с видеокамера

- (1) Капитанът на кораба за улов или кораба влекач или операторът на рибовъдното стопанство или на капана гарантират, че операциите по прехвърляне се наблюдават с видеокамера във водата, за да се провери броят на прехвърляните екземпляри. Видеозаписите се извършват в съответствие с минималните стандарти и процедури, посочени в приложение X.
- (2) Държавите членки предоставят копия от видеозаписите на Комисията, която при поискване ги препраща на SCRS.

Член 43

Проверка от регионални наблюдатели на ICCAT и провеждане на разследване

- (1) Регионалните наблюдатели на ICCAT, разположени на кораба за улов и капана, посочени в член 38 и приложение VIII, изпълняват следните задачи:
 - а) записват и докладват провежданите дейности по прехвърляне;
 - б) извършват наблюдение и приблизителна оценка на прехвърляния улов; и
 - в) проверяват данните, вписани в предварителното уведомление за прехвърляне, посочено в член 39, и в декларацията за прехвърляне на ICCAT, посочена в член 41.
- (2) В случаите, в които има разлика от повече от 10 % в броя на екземплярите между приблизителните оценки, извършени от регионалния наблюдател, съответните контролни органи или капитана на кораба за улов или кораба влекач, или оператора на капана или на рибовъдното стопанство, отговарящата държава членка започва разследване. Разследването приключва преди операцията по поставяне в клетки в рибовъдното стопанство и, при всички случаи, в рамките на 96 часа от неговото начало, освен в случаите на непреодолима сила. Преди да станат известни резултатите от това разследване не се разрешават операции по поставяне в клетки и не се заверява съответният раздел в документа за улов на червен тон (BCD).
- (3) В случаите, когато видеозаписът е с недостатъчно добро качество или яснота, за да се извърши приблизителна оценка на прехвърляните количества, капитанът на кораба или операторът на рибовъдното стопанство или на капана може да поиска от органите на отговарящата държава членка да разрешат

извършването на нова операция по прехвърляне и предоставянето на съответния видеозапис на регионалния наблюдател. Ако резултатите от този доброволен контрол върху прехвърлянето не са задоволителни, отговарящата държава членка започва разследване. Ако след това разследване бъде потвърдено, че качеството на видеозаписа не позволява да се извърши приблизителна оценка на прехвърляните количества, контролните органи на отговарящата държава членка разпореждат провеждането на контролно прехвърляне и предоставят съответния видеозапис на регионалния наблюдател на ICCAT. Новите операции по прехвърляне се извършват като контролни прехвърляния до момента, в който качеството на видеозаписа позволява да се извърши приблизителна оценка на прехвърляните количества.

- (4) Без да се засягат проверките, извършвани от инспектори, регионалните наблюдатели на ICCAT подписват декларацията за прехвърляне само ако наблюденията им съответстват на мерките за опазване и управление на ICCAT и ако информацията, съдържаща се в декларацията за прехвърляне, отговаря на собствените им наблюдения и включва видеозапис в съответствие с параграфи 1, 2 и 3. Регионалните наблюдатели на ICCAT проверяват също така дали декларацията за прехвърляне на ICCAT е предадена на капитана на кораба влекач или, според случая, на оператора на рибовъдното стопанство или на капана. Ако регионалните наблюдатели на ICCAT не са съгласни с декларацията за прехвърляне, те обозначават своето присъствие в нея и в документите за улов на червен тон (BCD), както и причините за своето несъгласие, като посочват конкретните правила или процедури, които не са спазени.
- (5) В края на операцията по прехвърляне капитанът на кораба за улов или на кораба влекач или операторите на рибовъдното стопанство или на капана попълват и предават на отговарящата държава членка декларацията за прехвърляне на ICCAT, която се изготвя в съответствие с формата, посочен в приложение VI. Държавите членки изпращат декларацията за прехвърляне до Комисията, която незабавно я препраща на секретариата на ICCAT.

Член 44

Актове за изпълнение

Комисията може да приема актове за изпълнение, с които се определят оперативните процедури за прилагане на разпоредбите, установени в настоящия раздел. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с посочената в член 67 процедура по разглеждане.

РАЗДЕЛ 7

ОПЕРАЦИИ ПО ПОСТАВЯНЕ В КЛЕТКИ

Член 45

Разрешение за поставяне в клетки и евентуален отказ на разрешение

- (1) Преди началото на всяка операция по поставяне в клетки за транспортиране се забранява закотвянето на тези клетки в рамките на 0,5 морски мили от съоръженията за развъждане на риба. За тази цел географските координати, съответстващи на многогълника, в който се намира рибовъдното стопанство,

трябва да фигурират в плановете за управление на отглеждането в рибовъдни стопанства, посочени в член 14.

- (2) Преди всяка операция по поставяне в клетки държавата членка, отговаряща за рибовъдното стопанство, изисква тази операция да бъде одобрена от държавата членка или от ДСК, отговаряща за кораба за улов или капана, които са уловили червения тон, предназначен за поставяне в клетки.
- (3) Компетентният орган на държавата членка, отговаряща за кораба за улов или капана, отказва да одобри операцията по поставяне в клетки, ако прецени, че:
 - а) корабът за улов или капанът, които са уловили рибата, не са разполагали с достатъчна квота за улов на червен тон;
 - б) количеството риба не е било надлежно докладвано от кораба за улов или оператора на капана; или
 - в) корабът за улов или капанът, за който е декларирано, че е уловил рибата, не разполага с валидно разрешение за риболов на червен тон, издадено в съответствие с член 26.
- (4) Ако държавата членка, отговаряща за кораба за улов или капана, откаже да одобри операцията по поставяне в клетки, тя:
 - а) уведомява за това компетентния орган на държавата членка или ДСК, отговаряща за рибовъдното стопанство; и
 - б) изисква от компетентния орган да иземе улова и да освободи рибата в морето.
- (5) Операцията по поставяне в клетки не може да започне без одобрение — издадено в рамките на един работен ден от искането — от държавата членка или ДСК, отговаряща за корабите за улов или капана, или от държавата членка, отговаряща за рибовъдното стопанство, ако това е договорено с органите на държавата членка или на ДСК, отговаряща за корабите за улов или капана. Ако в рамките на един работен ден не бъде получен отговор от държавата членка или от ДСК, отговаряща за кораба за улов или капана, разрешение за операцията по поставяне в клетки могат да дадат компетентните органи на държавата членка, отговаряща за рибовъдното стопанство.
- (6) Рибата се поставя в клетки преди 22 август всяка година, освен ако компетентните органи на държавата членка или ДСК, отговаряща за рибовъдното стопанство, не представят основателни причини, включително наличие на непреодолима сила, приложени към доклада за поставяне в клетки при неговото подаване. При никакви обстоятелства не се разрешава поставяне на рибата в клетки след 7 септември всяка година.

Член 46

Документация за улов на червен тон

Държавите членки, отговарящи за рибовъдните стопанства, забраняват поставянето на червен тон в клетки, ако то не е придружено от документите, които се изискват от ИССАТ в рамките на програмата за документацията за улова, изготвена по силата на

Регламент (ЕС) № 640/2010⁴⁵. Документацията трябва да бъде точна и изчерпателна и да бъде заверена от държавата членка или ДСК, отговаряща за корабите за улов или капаните.

Член 47
Инспекции

Държавите членки, отговарящи за рибовъдните стопанства, вземат необходимите мерки за инспектиране на всяка операция по поставяне в клетки в тези стопанства.

Член 48
Наблюдение с видеокамера

Държавите членки, отговарящи за рибовъдните стопанства, гарантират, че техните контролни органи наблюдават операциите по поставяне в клетки с видеокамера във водата. В съответствие с процедурите, посочени в приложение X, за всяка операция по поставяне в клетки се изготвя по един видеозапис.

Член 49
Започване и провеждане на разследвания

В случаите, в които има разлика от повече от 10 % в броя на екземплярите между приблизителните оценки, извършени от регионалния наблюдател на ICCAT, контролните органи на съответната държава членка и/или оператора на рибовъдното стопанство, държавата членка, отговаряща за стопанството, започва разследване в сътрудничество с държавата членка или ДСК, отговаряща за кораба за улов или капана. Държавата членка, която предприема разследването, може да използва друга информация, с която разполага, включително резултатите от програмите за поставяне в клетки, посочени в член 50.

Член 50
Мерки и програми за изготвяне на приблизителна оценка на броя и теглото на червения тон, предназначен за поставяне в клетки

- (1) С оглед на изготвянето на приблизителна оценка на броя и теглото на рибата държавите членки вземат необходимите мерки, така че по отношение на всички операции по поставяне в клетки да се прилага програма, в рамките на която се използват системи от стереоскопични камери или алтернативни методи, гарантиращи едно и също ниво на точност.
- (2) Посочената програма се изпълнява в съответствие с процедурите, предвидени в приложение XI. Алтернативни методи могат да се използват само ако са били одобрени от ICCAT по време на годишното заседание.
- (3) Държавите членки, отговарящи за рибовъдното стопанство, съобщават резултатите от програмата на държавата членка или ДСК, отговаряща за корабите за улов, както и на субекта, управляващ програмата за регионални наблюдатели от името на ICCAT.

⁴⁵ Регламент (ЕС) № 640/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2010 г. за създаване на програма за документацията за улова на червен тон (*Thunnus thynnus*) и за изменение на Регламент (ЕО) № 1984/2003 на Съвета (ОВ L 194, 24.7.2010 г., стр. 1).

- (4) Ако резултатите от програмата показват, че количествата червен тон, поставен в клетки, се различават от докладваните количества уловен и прехвърлен червен тон, държавата членка, отговаряща за рибовъдното стопанство, започва разследване в сътрудничество с държавата членка или ДСК, отговаряща за кораба за улов или за капана.
- (5) При наличието на поставени в клетки количества червен тон, които надвишават декларираните уловени и прехвърлени количества, държавата членка, отговаряща за кораба за улов или капана, издава заповед за освобождаване на рибата в съответствие с определените в приложение XII процедури, ако:
- а) разследването, посочено в параграф 4, не е приключило до 10 работни дни след съобщаването на резултатите от програмата за една операция по поставяне в клетки или за всички операции по поставяне в клетки в рамките на съвместна риболовна операция; или
 - б) резултатът от разследването показва, че броят и/или средното тегло на червения тон надвишават декларирания брой/средно тегло на уловената и прехвърлена риба.

Освобождаването на излишъка се извършва в присъствието на контролни органи.

- (6) Резултатите от програмата се използват, за да се прецени дали е необходимо освобождаване на екземпляри, като декларациите за поставяне в клетки и приложимите раздели на документа за улов на червен тон (BCD) се попълват по съответния начин. Когато е издадена заповед за освобождаване, операторът на рибовъдното стопанство изисква присъствието на национален контролен орган и регионален наблюдател на ICCAT, които да извършат наблюдение на това освобождаване.
- (7) Резултатите от програмата се представят от държавите членки на Комисията не по-късно от 1 септември всяка година. До 15 септември всяка година Комисията препраща тази информация на SCRS за оценка.
- (8) Прехвърлянето на живи екземпляри червен тон от една клетка за отглеждане в друга се извършва само с разрешението и присъствието на контролните органи на държавата членка или ДСК, отговаряща за рибовъдното стопанство. Всяка операция по прехвърляне се записва с цел да се контролира броят на екземплярите. Тези операции се наблюдават от националните контролни органи, които гарантират, че всяко прехвърляне в рамките на рибовъдното стопанство се записва в системата за електронни документи за улов на червен тон (eBCD).
- (9) Разлика от 10 % или повече между количествата червен тон, които корабът или капанът са докладвали като улов, и количествата, установени от контролната камера в момента на поставянето в клетки, представлява потенциално неспазване на приложимите разпоредби от страна на съответния кораб или капан. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират подходящи последващи действия.

Член 51

Декларация за поставяне в клетки

- (1) В рамките на една седмица след приключване на операцията по поставяне в клетки държавата членка, отговаряща за рибовъдното стопанство, изпраща декларация за поставяне в клетки в съответствие с приложение XIV до държавата членка или ДСК, чиито кораби или капани са уловили червения тон, и до Комисията. Комисията препраща тази информация на секретариата на ICCAT.
- (2) За целите на параграф 1 операциите по поставяне в клетки се считат за завършени едва когато бъдат приключени евентуалните започнати разследвания и евентуалните операции по освобождаване на рибата, за които е издадено нареждане.

Член 52

Прехвърляне между рибовъдните стопанства и проверки на случаен принцип

- (1) Държавите членки, отговарящи за рибовъдните стопанства, въвеждат система за проследяване, включително видеозапис, на операциите по прехвърляне в рамките на самото стопанство.
- (2) Контролните органи на държавите членки, отговарящи за рибовъдните стопанства, извършват проверки на случаен принцип въз основа на анализ на риска, които обхващат червения тон, намиращ се в клетки за отглеждане между момента на приключване на операциите по поставяне в клетки за дадена година и първата такава операция през следващата година.
- (3) За целите на параграф 2 всяка държава членка, отговаряща за рибовъдните стопанства, определя минимален процент риба, която трябва да бъде подложена на контрол. Този процент се посочва в годишния план за инспекции, предвиден в член 13. Всяка държава членка съобщава на Комисията резултатите от проверките на случаен принцип, извършвани всяка година. През месец април на следващата година Комисията препраща тези резултати на секретариата на ICCAT.

Член 53

Достъп до видеозаписи и изисквания, свързани с тях

- (1) Всяка държава членка, отговаряща за рибовъдни стопанства, гарантира, че видеозаписите, посочени в членове 48 и 50, се предоставят при поискване на националните инспектори, на регионалните инспектори и инспекторите на ICCAT, както и на националните наблюдатели.
- (2) Всяка държава членка, отговаряща за рибовъдните стопанства, предприема необходимите мерки за предотвратяване на замаяната, монтирането или друга намеса в оригиналните видеозаписи.

Член 54

Доклад за поставяне в клетки

До 31 юли всяка година държавите членки, по отношение на които се прилага задължението за представяне на декларации за поставяне в клетки съгласно член 51, изпращат на Комисията доклад за поставяне в клетки, който обхваща предходната

година. Комисията изпраща тази информация на секретариата на ICCAT в срок до 1 август всяка година. Докладът трябва да съдържа следната информация:

- а) общото количество червен тон, поставен в клетки, за всяко рибовъдно стопанство, включително загубата (изразена в брой екземпляри и тегло) за всяко стопанство по време на превоз, извършван от риболовните кораби и капаните;
- б) списъка на корабите, които извършват риболов, осигуряват или транспортират червен тон за рибовъдни цели (име на кораба, знаме, номер на разрешението, вид уред), както и на капаните;
- в) резултатите от програмата за вземане на проби с оглед изготвянето на приблизителна оценка на броя екземпляри уловен червен тон с определен размер, както и датата, часа, зоната на улов и използвания риболовен метод, с цел подобряване на статистическите данни за целите на оценката на запасите.

В съответствие с програмата за вземане на проби се изисква вземането на проби за размер (дължина или тегло) при клетките да се извършва в рамките на една проба (= 100 екземпляра) за всеки 100 t жива риба или в рамките на 10 % от общия брой на рибите, поставени в клетки. Пробите за размер се събират по време на събирането на улова в рибовъдното стопанство, а пробите на мъртвата риба — по време на транспортирането, като се следват Насоките на ICCAT за представяне на данни и информация. По отношение на рибата, отглеждана повече от една година, се определят други допълнителни методи за вземане на проби. Вземането на проби се извършва по време на всяко събиране на улова и обхваща всички клетки;

- г) количествата червен тон, поставен в клетки, и приблизителна оценка на растежа и смъртността по време на плен и на продадените количества в тонове. Тази информация се предоставя от рибовъдното стопанство;
- д) количествата червен тон, поставени в клетки през предходната година; и
- е) количествата, разпределени по произход, които са били предлагани на пазара през предходната година.

Член 55

Актове за изпълнение

Комисията може да приема актове за изпълнение, с които се определят процедури за прилагане на разпоредбите, установени в настоящия раздел. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с посочената в член 67 процедура по разглеждане.

РАЗДЕЛ 8

НАБЛЮДЕНИЕ И НАДЗОР

Член 56

Система за наблюдение на кораби

- (1) Чрез дерогация от член 9, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 държавите членки на знамето въвеждат система за наблюдение на корабите (VMS) за своите риболовни кораби с обща дължина 12 m или повече в съответствие с приложение XV.

- (2) Риболовните кораби с обща дължина над 15 m, които са включени в списъка на корабите, посочен в член 25, параграф 1, буква а), или в списъка на корабите, посочен в член 25, параграф 1, буква б), започват да предават на ICCAT данни от VMS най-малко 5 дни преди началото на срока на валидност на разрешението им и продължават да предават такива данни най-малко 5 дни след изтичането на този срок, освен ако до Комисията не е било изпратено предварително искане за заличаване на кораба от регистъра на ICCAT за корабите.
- (3) С оглед на контрола капитанът или неговият представител предприемат мерки, с които се гарантира, че корабите за улов с разрешение за извършване на активен риболов на червен тон продължават да предават данни от VMS, когато са в пристанище.
- (4) Държавите членки гарантират, че техните центрове за наблюдение на риболова препращат на Комисията и на посочен от нея орган в реално време и във формата „https data feed“ (подаване на данни по безопасен протокол https) съобщенията на VMS, получени от риболовните кораби, плаващи под тяхното знаме. Комисията изпраща по електронен път тези съобщения на секретариата на ICCAT.
- (5) Държавите членки гарантират, че:
- а) съобщенията на VMS от риболовните кораби, плаващи под тяхното знаме, се препращат на Комисията най-малко на всеки два часа;
 - б) в случай на техническа неизправност на VMS алтернативните съобщения от плаващите под тяхното знаме риболовни кораби, получени съгласно член 25, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011, се препращат на Комисията от техните центрове за наблюдение на риболова в рамките на 24 часа от получаването им;
 - в) съобщенията, препратени на Комисията, са последователно номерирани (с уникален номер) с цел да се избегне дублиране;
 - г) съобщенията, препратени на Комисията, са в съответствие с член 24, параграф 3 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011.
- (6) Всяка държава членка гарантира поверителността на всички съобщения, предоставени на нейните инспекционни кораби, и използването им единствено за целите на инспекциите при операции в открито море.

РАЗДЕЛ 9

Инспекции и прилагане

Член 57

Схема на ICCAT за съвместни международни инспекции

- (1) Съвместните международни инспекции се извършват в съответствие със схемата на ICCAT за съвместни международни инспекции („схемата на ICCAT“) за целите на международния контрол извън водите под национална юрисдикция, както е посочено в приложение IX към настоящия регламент.
- (2) Държавите членки, чиито риболовни кораби притежават разрешение за извършване на дейности във връзка с червения тон, назначават инспектори и провеждат инспекции в открито море съгласно схемата на ICCAT.

- (3) Ако през даден период повече от 15 риболовни кораба, плаващи под знамето на дадена държава членка, извършват дейности във връзка с червения тон в зоната на конвенцията, въз основа на оценка на риска съответната държава членка разполага инспекционен кораб за целите на инспекциите и контрола в открито море в зоната на конвенцията за целия период, през който корабите се намират там. Това задължение се счита за изпълнено, когато държавите членки си сътрудничат при разполагането на инспекционен кораб или когато инспекционен кораб на Съюза е разположен в зоната на конвенцията.
- (4) Комисията или определен от нея орган може да назначава инспектори на Съюза по схемата на ICCAT.
- (5) За целите на параграф 3 Комисията или определен от нея орган координира дейностите по надзор и инспекции за Съюза. Съгласувано със заинтересованите държави членки Комисията може да изготви програми за съвместни инспекции, които да позволят на Съюза да изпълни задължението си по схемата на ICCAT. Държавите членки, чиито риболовни кораби извършват риболов на червен тон, приемат необходимите мерки, за да улеснят изпълнението на тези програми, особено с оглед на необходимите човешки и материални ресурси, както и на периодите и географските зони, където тези ресурси трябва да се използват.
- (6) В срок до 1 април всяка година държавите членки съобщават на Комисията имената на инспекторите и на инспекционните кораби, които възнамеряват да включат в схемата на ICCAT през годината. Въз основа на тази информация и в сътрудничество с държавите членки Комисията изготвя план за ежегодното участие на Съюза в схемата на ICCAT, който се изпраща на секретариата на ICCAT и на държавите членки.

Член 58

Инспекции в случай на нарушения

Държавата членка на знамето гарантира, че физическите инспекции на риболовните кораби, плаващи под нейното знаме, се извършват под нейно ръководство и в нейни пристанища или, когато тези кораби не са в нейно пристанище — от инспектори, определени от нея, ако риболовните кораби:

- (a) не са спазили изискванията по отношение на регистрирането и докладването, посочени в членове 30 и 31; или
- (b) са извършили нарушение на разпоредбите на настоящия регламент или тежко нарушение, посочено в член 42 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 или член 90 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

Член 59

Кръстосани проверки

- (1) В съответствие с член 109 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 всяка държава членка проверява информацията и навременното представяне на докладите от инспекциите и докладите на наблюдателите, данните от VMS и корабните дневници на своите риболовни кораби, документите за прехвърляне/трансбордиране и документите за улов.

- (2) Държавите членки извършват кръстосани проверки на всяка операция по разтоварване, трансбордиране или поставяне в клетки, при които вписаните в корабния дневник количества по видове или вписаните в декларацията за трансбордиране количества по видове се сравняват с количествата, вписани в декларацията за разтоварване или в декларацията за поставяне в клетки, както и във всеки друг съответен документ като фактура и/или документ за продажба.

РАЗДЕЛ 10

Прилагане

Член 60

Прилагане

Без да се засягат членове 89—91 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, и по-специално задължението на държавите членки да предприемат подходящи мерки за прилагане по отношение на даден риболовен кораб, държавата членка, отговаряща за рибовъдното стопанство (или стопанства) за червен тон, предприема подходящи мерки за прилагане по отношение на дадено стопанство, когато в съответствие с нейното законодателство бъде установено, че това стопанство не изпълнява разпоредбите на членове 45—55. В зависимост от тежестта на нарушението и в съответствие с приложимите разпоредби на националното законодателство мерките могат да включват временното отстраняване или заличаване на рибовъдното стопанство от регистъра на ICCAT на съоръженията за развъждане на червен тон и налагането на глоби.

ГЛАВА 6

Предлагане на пазара

Член 61

Мерки, свързани с предлагането на пазара

- (1) Без да се засягат регламенти (ЕО) № 1224/2009, (ЕО) № 1005/2008 и (ЕС) № 1379/2013⁴⁶ в Съюза се забраняват търговията, разтоварването, вносът, износът, поставянето в клетки за угодяване или отглеждане, реекспортът и трансбордирането на червен тон, които не са придружени от точна, пълна и заверена документация съгласно настоящия регламент, член 46 от Регламент (ЕО) № 1936/2001 и законодателството на Съюза за прилагане на правилата на ICCAT относно програмата за документация на улова.
- (2) В Съюза се забраняват търговията, вносът, разтоварването, поставянето в клетки за угодяване или отглеждане, преработката, износът, реекспортът и трансбордирането на червен тон, ако той:
- а) е бил уловен от риболовни кораби или капани на държава на знамето, която не разполага с квота, ограничение на улова или разпределен дял за

⁴⁶ Регламент (ЕС) № 1379/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури, за изменение на Регламенти (ЕО) № 1184/2006 и (ЕО) № 1224/2009 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 104/2000 (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 1).

риболовно усилие за червен тон по реда на мерките за опазване и управление на ICCAT; или

- б) е бил уловен от риболовен кораб или от капан, чиято индивидуална квота или възможностите за риболов на чиято държава са били изчерпани към момента на улова.
- (3) Без да се засягат регламенти (ЕО) № 1224/2009, (ЕО) № 1005/2008 и (ЕС) № 1379/2013, в Съюза се забраняват търговията, вносът, разтоварването, преработката и износът на червен тон от стопанства за угояване или отглеждане, които не отговарят на изискванията в регламентите, посочени в параграф 1.

ГЛАВА 7

Заклучителни разпоредби

Член 62

Оценка

При поискване от страна на Комисията държавите членки са длъжни незабавно да ѝ представят подробен доклад относно изпълнението на настоящия регламент. Въз основа на информацията, получена от държавите членки, Комисията изпраща на секретариата на ICCAT подробен доклад относно прилагането на Препоръка 18-02 в срок, определен от ICCAT.

Член 63

Финансиране

За целите на Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета⁴⁷ настоящият регламент се счита за многогодишен план по смисъла на член 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Член 64

Поверителност

Данните, които се събират и обменят в рамките на настоящия регламент, се обработват в съответствие с приложимите правила за поверителност съгласно членове 112 и 113 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

Член 65

Процедура за изменения

- (1) На Комисията се предоставя правомощието да приема в съответствие с член 66 делегирани актове за изменение на настоящия регламент с цел адаптирането му към мерките, приети от ICCAT, които обвързват Съюза и неговите държавите членки, по отношение на:

⁴⁷ Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за Европейския фонд за морско дело и рибарство и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2328/2003, (ЕО) № 861/2006, (ЕО) № 1198/2006 и (ЕО) № 791/2007 на Съвета и Регламент (ЕС) № 1255/2011 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 149, 20.5.2014 г., стр. 1).

- а) целевата смъртност от риболов за поддържане на биомаса на запаса на равнищата, позволяващи максимален устойчив улов в съответствие с член 3;
 - б) сроковете за докладване на информация, посочени в член 23, параграф 4, член 25, параграф 1, член 28, параграф 1, член 31, параграфи 2 и 3, член 34, параграфи 5 и 6, член 35, член 40, параграф 3, член 43, параграф 2, член 50, параграф 7, член 51, параграф 1, член 54, член 56, параграф 5, буква б) и член 57, параграф 6;
 - в) продължителността на риболовните сезони, предвидена в член 16, параграфи 1 и 4;
 - г) минималния референтен размер за опазване, посочен в член 18, параграфи 1 и 2 и в член 19, параграф 1;
 - д) процентите и референтните параметри, посочени в член 12, член 14, параграфи 3 и 4, член 19, параграф 1, член 20, параграф 2, член 37, параграф 1, член 43, параграф 2, член 49 и член 50, параграф 9;
 - е) информацията, която се представя на Комисията съгласно член 10, параграф 1, член 23, параграф 1, член 24, параграф 3, член 28, параграф 1, член 29, параграф 4, член 33, параграф 2, член 39, параграф 1 и член 54;
 - ж) задачи на националните наблюдатели и регионалните наблюдатели на ICCAT, предвидени съответно в член 37, параграф 2 и член 38, параграф 5;
 - з) причините за отказ на разрешението за прехвърляне, посочени в член 40, параграф 1;
 - и) причините за изнемване на улова и за освобождаване на рибата съгласно член 45, параграф 4;
 - й) броя на корабите в съответствие с член 57, параграф 3;
 - к) приложения I—XV.
- (2) Всяко изменение, прието в съответствие с параграф 1, е строго ограничено до въвеждането в правото на Съюза на измененията или допълненията в съответните препоръки на ICCAT.

Член 66

Упражняване на делегирането

- (1) Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на условията, предвидени в настоящия член.
- (2) Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 65, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент.
- (3) Делегирането на правомощия, посочено в член 65, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в

решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

- (4) Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междуетноститутуционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.
- (5) Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.
- (6) Делегиран акт, приет съгласно член 65, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент или Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 67

Процедура на комитет

- (1) Комисията се подпомага от Комитета по рибарство и аквакултури, създаден по силата на член 47 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
- (2) При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Член 68

Изменения на Регламент (ЕО) № 1936/2001

Регламент (ЕО) № 1936/2001 се изменя, както следва:

- а) член 3, букви ж)— й), членове 4а, 4б и 4в и приложение Ia се заличават;
- б) в приложения I и II думите „Червен тон: *Thunnus thynnus*“ се заличават.

Член 69

Изменения на Регламент (ЕС) 2017/2107

В Регламент (ЕС) 2017/2107 член 43 се заличава.

Член 70

Изменения на Регламент (ЕС) 2019/833

В Регламент (ЕС) 2019/833 член 53 се заличава.

Член 71

Отмяна

- (1) Регламент (ЕС) 2016/1627 се отменя.
- (2) Позоваванията на отменения регламент се смятат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение XVI.

Член 72
Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на [двадесетия] ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател